

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1448/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1449/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1450/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ καθώς και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (Poseidom) 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 (Poseima) 26

Περιεχόμενα (συνέχεια)

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (Poseican) 45
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος 58

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2001

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 161 και 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η δυνατότητα συμμετοχής των Ταμείων μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους, προορίζεται αποκλειστικά για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές που ανήκουν σε ένα κράτος μέλος το οποίο καλύπτεται από το Ταμείο Συνοχής, καθώς και για τα περιφερειακά ελληνικά νησιά που μειονεκτούν λόγω απόστασης.
- (2) Το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ορίζει ότι όλες οι εξόχως απόκεντρες περιοχές έχουν τα ίδια μειονεκτήματα, ιδίως δε τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό τους χαρακτήρα, που ενδέχεται να αναχαιτίζουν την ανάπτυξή τους.
- (3) Είναι, κατά συνέπεια, απαραίτητη η τροποποίηση των διατάξεων του άρθρου 29 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, έτσι ώστε η συμμετοχή των Ταμείων να μπορεί να καθορίζεται στο 85 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους για όλες τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, είτε ανήκουν είτε όχι σε κράτος μέλος καλυπτόμενο από το Ταμείο Συνοχής, όταν

δεν πρόκειται ούτε για επενδύσεις υποδομής που παράγουν ουσιαστικά καθαρά έσοδα ούτε για επενδύσεις στις επιχειρήσεις.

- (4) Το άρθρο 29 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ορίζει ότι, σε περίπτωση επενδύσεων σε επιχειρήσεις, η παρέμβαση των Ταμείων δεν μπορεί να υπερβαίνει το 35 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους στις περιοχές που καλύπτονται από τον στόχο αριθ. 1.
- (5) Όλες οι εξόχως απόκεντρες περιοχές είναι επιλέξιμες για τον στόχο αριθ. 1 των Διαρθρωτικών Ταμείων, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2000 έως 31 Δεκεμβρίου 2006, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1999 για τον καθορισμό του καταλόγου των περιοχών τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1 για την εν λόγω χρονική περίοδο.
- (6) Χρειάζεται αύξηση του μεγίστου ποσοστού της παρέμβασης των Διαρθρωτικών Ταμείων σε περίπτωση επενδύσεων σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ευρισκόμενες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, λόγω των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν αυτές οι επιχειρήσεις, έτσι ώστε να υπάρξει μία σημαντική συμβολή στην ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών.
- (7) Κατά συνέπεια, χρειάζεται να τροποποιηθούν οι διατάξεις του άρθρου 29 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, ώστε, σε περίπτωση επενδύσεων σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που βρίσκονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, η παρέμβαση των Ταμείων να μπορεί να ανέρχεται μέχρι το 50 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάριν συνοχής και για να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται, κατ' εξαίρεση, σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 96 Ε της 27.2.2001, σ. 272.⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 29.⁽⁴⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.

(9) Το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2019/1993 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους ⁽¹⁾, προβλέπει μέτρα παρέκκλισης στον τομέα των διαρθρώσεων για τα εν λόγω νησιά. Το άρθρο αυτό καταργείται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών ⁽²⁾. Η ιδιαιτερότητα της κατάστασης και του γεωγραφικού χαρακτήρα των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους αποτελεί τροχοπέδη στην προσαρμογή και την ανάπτυξη των αγροτικών τους ζωνών, γεγονός που μπορεί να αντιμετωπιστεί αυξάνοντας το ποσοστό της παρέμβασης των διαρθρωτικών ταμείων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) 75 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους και, κατά γενικό κανόνα, 50 % τουλάχιστον των επιλέξιμων δημόσιων δαπανών, για τα μέτρα που εφαρμόζονται στις περιοχές οι οποίες καλύπτονται από τον στόχο

αριθ. 1. Όταν οι περιοχές αυτές ευρίσκονται σε κράτος μέλος το οποίο καλύπτεται από το Ταμείο Συνοχής, η κοινοτική συμμετοχή μπορεί, σε εξαιρετικές, δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να ανέλθει στο 80 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους και στο 85 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους στα απόκεντρα ελληνικά νησιά που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση λόγω απόστασης. Σε όλες τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, η κοινοτική συμμετοχή δύναται, σε εξαιρετικές, δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να ανέλθει στο 85 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους».

2. Στο άρθρο 29 παράγραφος 4 στοιχείο β), προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«ii) το 50 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού επιλέξιμου κόστους στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και, κατ' εξαίρεση, στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους, για τις επενδύσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 για τις επενδύσεις στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις».

Τα σημεία ii) και iii) γίνονται σημεία iii) και iv), αντίστοιχα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. ROSENGREN

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 27.7.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 (ΕΕ L 248 της 14.10.1995, σ. 39).

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1448/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001**

για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών ⁽⁴⁾, καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την απόκτηση της στήριξης αυτής. Ο εν λόγω κανονισμός αναγνωρίζει ότι, για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, είναι δυνατόν να προβλεφθούν προσαρμογές ή παρεκκλίσεις οι οποίες να ανταποκρίνονται στις συγκεκριμένες ανάγκες των περιοχών αυτών.
- (2) Εξάλλου, το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης αναγνωρίζει τις αντιξοές συνθήκες που αντιμετωπίζουν οι εξόχως απόκεντρες περιοχές, στις οποίες ανήκουν και τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό χαρακτήρα των εν λόγω διαμερισμάτων και τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας γεωργικών προϊόντων των διαμερισμάτων αυτών.
- (4) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα είναι σοβαρότατα

ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες. Θα πρέπει, συνεπώς, να είναι δυνατή η παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν ή δεν επιτρέπουν την παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

- (5) Το άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 περιορίζει τη χορήγηση στήριξης στη δασοκομία στα δάση και στις δασωμένες επιφάνειες οι οποίες αποτελούν ιδιοκτησία ιδιωτών ή των ενώσεών τους ή των δήμων ή των ενώσεών τους. Η ευρεία πλειονότητα δασών και δασωμένων επιφανειών κείμενων στο έδαφος των εν λόγω διαμερισμάτων αποτελούν την ιδιοκτησία δημόσιων αρχών άλλων από αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης. Υπό τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κάποια ευελιξία των όρων των προβλεπόμενων στο εν λόγω άρθρο.
- (6) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, η οποία αποτελεί το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου αριθ. 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον στα πλαίσια της αγροτικής ανάπτυξης, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να είναι ενιαίο για όλα τα συνοδευτικά μέτρα υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία ⁽⁶⁾, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάριν συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται κατ' εξαίρεση σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 96 Ε της 27.2.2001, σ. 274.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 29.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 356 της 24.12.1991, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 τροποποιείται ως ακολούθως:

Στον τίτλο VI, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 21:

«Άρθρο 21

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 (*), η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 75 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν ιδίως στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης ή του προσανατολισμού προς τη διατηρητική γεωργία σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (**).

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

3. Ο περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 δεν εφαρμόζεται στα τροπικά δάση και τις δασωμένες επιφάνειες που ευρίσκονται στο έδαφος υπερπόντιων διαμερισμάτων.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/99, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 22 έως 24 του εν λόγω κανονισμού ανέρχεται σε 85 %.

5. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού που αφορούν τα εν λόγω διαμερίσματα και αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(*) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

(**) ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 1).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. ROSENGREN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1449/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001****για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζόρων και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

επιτρέπει την παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 299 παράγραφος 2,

(5) Το άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 περιορίζει τη χορήγηση στήριξης στη δασοκομία στα δάση και στις δασωμένες επιφάνειες οι οποίες αποτελούν ιδιοκτησία ιδιωτών ή των ενώσεών τους ή των δήμων ή των ενώσεών τους. Ένα μέρος των δασών και των δασωμένων επιφανειών στο έδαφος των εν λόγω περιοχών αποτελούν την ιδιοκτησία δημόσιων αρχών άλλων από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης. Υπό τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κάποια ευελιξία των όρων των προβλεπόμενων στο εν λόγω άρθρο.

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

(6) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, η οποία αποτελεί το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου αριθ. 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον, στα πλαίσια της αγροτικής ανάπτυξης, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να είναι ενιαίο για όλα τα συνοδευτικά μέτρα υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών ⁽⁴⁾, καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την απόκτηση της στήριξης αυτής. Ο εν λόγω κανονισμός αναγνωρίζει ότι, για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, είναι δυνατόν να προβλεφθούν προσαρμογές ή παρεκκλίσεις οι οποίες να ανταποκρίνονται στις συγκεκριμένες ανάγκες των περιοχών αυτών.

(7) Το άρθρο 24 παράγραφος 2 και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 καθορίζουν τα μέγιστα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για κοινοτική γεωργοπεριβαλλοντική ενίσχυση. Για να ληφθεί υπόψη η ειδική περιβαλλοντική κατάσταση ορισμένων υπερευπαθών βοσκοτόπων στις Αζόρες και η διατήρηση του τοπίου και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως των καλλιεργειών επί αναβαθμίδων στη Μαδέρα, θα πρέπει, για ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα, να προβλεφθεί η δυνατότητα έως και διπλασιασμού των εν λόγω ποσών.

(2) Εξάλλου, το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης αναγνωρίζει τις αντιξοές συνθήκες που αντιμετωπίζουν οι εξόχως απόκεντρες περιοχές, στις οποίες ανήκουν και οι Αζόρες και η Μαδέρα.

(8) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία ⁽⁶⁾, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάρην συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο

(3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό χαρακτήρα των εν λόγω περιοχών.

(4) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στις εν λόγω περιοχές είναι σοβαρότατα ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες. Θα πρέπει, συνεπώς, να είναι δυνατή η παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν ή δεν

⁽¹⁾ ΕΕ C 96 Ε της 27.2.2001, σ. 275.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 29.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (βλέπε σελίδα 1, της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται κατ' εξαίρεση σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 τροποποιείται ως ακολούθως:

Στο τμήμα 1 του τίτλου IV παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 32

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 (*), η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 75 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν ιδίως στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης ή του προσανατολισμού προς τη διατηρητική γεωργία σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (**).

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού του άρθρου 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. ROSENGREN

3. Ο περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 δεν εφαρμόζεται στα υποτροπικά δάση και τις δασωμένες επιφάνειες που ευρίσκονται στο έδαφος των Αζορών και της Μαδέρας.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 22 έως 24 του εν λόγω κανονισμού ανέρχεται σε 85 %.

5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, τα ανώτατα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για την κοινοτική ενίσχυση και προβλέπονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, μπορούν έως και να διπλασιασθούν για το μέτρο προστασίας των λιμνών των Αζορών και το μέτρο για τη διατήρηση του τοπίου και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως για τη διατήρηση των λιθόκτιστων τοίχων αντιστηρίξεως των αναβαθμίδων της Μαδέρας.

6. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο επιχειρησιακών προγραμμάτων που αφορούν τις εν λόγω περιοχές και αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(*) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

(**) ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 1).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1450/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001****για την τροποποίηση, όσον αφορά τα μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών ⁽⁴⁾ καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την απόκτηση της στήριξης αυτής. Ο εν λόγω κανονισμός αναγνωρίζει ότι, για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, είναι δυνατόν να προβλεφθούν προσαρμογές ή παρεκκλίσεις οι οποίες να ανταποκρίνονται στις συγκεκριμένες ανάγκες των περιοχών αυτών.
- (2) Εξάλλου, το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης αναγνωρίζει τις αντιξοές συνθήκες που αντιμετωπίζουν οι εξόχως απόκεντρες περιοχές, στις οποίες ανήκουν και οι Κανάριοι Νήσοι.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό χαρακτήρα των εν λόγω περιοχών.
- (4) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στα εν λόγω νησιά είναι σοβαρότατα ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες. Θα πρέπει συνεπώς, να είναι δυνατή η παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν ή δεν επιτρέπουν την

παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

- (5) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, η οποία αποτελεί το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου αριθ. 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον στα πλαίσια της αγροτικής ανάπτυξης, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να είναι ενιαίο για όλα τα συνοδευτικά μέτρα υπέρ των εξόχως αποκεντρών περιοχών.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία ⁽⁶⁾, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάρην συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται, κατ'εξαίρεση, σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 τροποποιείται ως ακολούθως:

Στο τμήμα 1 του τίτλου V, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 27

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ^(*), η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 75 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν ιδίως στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης ή του προσανατολισμού προς τη διατηρητική γεωργία σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις

⁽¹⁾ ΕΕ C 96 Ε της 27.2.2001, σ. 276.⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 29.⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.⁽⁵⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).⁽⁶⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (βλέπε σελίδα 1, της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (**).

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού του άρθρου 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 22 έως 24 του εν λόγω κανονισμού ανέρχεται σε 85 %.

4. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο επιχειρησιακών προγραμμάτων, που αφορούν τις εν λόγω περιοχές και αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(*) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1.

(**) ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 1.)»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. ROSENGREN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1451/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001****περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 37 και 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 ⁽⁴⁾ καθορίζει τα όρια συντελεστών παρέμβασης προς εφαρμογή στο χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ), τηρουμένων των ορίων των καθοριζόμενων από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία ⁽⁵⁾.
- (2) Εντούτοις, τα όρια προς εφαρμογή στο ΧΜΠΑ παραμένουν χαμηλότερα σε σχέση με τις ειδικές διατάξεις τις προβλεπό-

μενες από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, για ορισμένες κατηγορίες περιοχών του στόχου αριθ. 1. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα όρια προς εφαρμογή στο ΧΜΠΑ, ανάλογα με τις ιδιαίτερες δυσκολίες που αντιμετωπίζει κάθε μία από τις ανωτέρω κατηγορίες περιοχών. Όσον αφορά ιδίως τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ως δυνάμενοι να αναχαιτίσουν σημαντικά την ανάπτυξη τους.

(3) Είναι επομένως σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάρην συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται, κατ' εξαίρεση, σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

⁽¹⁾ ΕΕ C 96 Ε της 27.2.2001, σ. 277.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 29.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Άρθρο 1

Στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, ο πίνακας 3 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«ΠΙΝΑΚΑΣ 3

	Ομάδα 1	Ομάδα 2	Ομάδα 3	Ομάδα 4
Περιοχές καλυπτόμενες από το στόχο αριθ. 1 (*)	$50 \% \leq A \leq 75 \%$ $B \geq 25 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Περιοχές καλυπτόμενες από το στόχο αριθ. 1, που βρίσκονται σε κράτος μέλος καλυπτόμενο από το Ταμείο Συνοχής	$50 \% \leq A \leq 80 \%$ $B \geq 20 \%$ (**)	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Εξόχως απόκεντρες περιοχές	$50 \% \leq A \leq 85 \%$ $B \geq 15 \%$ (**)	$A \leq 40 \%$ $B \geq 10 \%$ $C \geq 50 \%$ (***)	$A \leq 50 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 25 \%$ (****)	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Απόκεντρα ελληνικά νησιά που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση λόγω απόστασης	$50 \% \leq A \leq 85 \%$ $B \geq 15 \%$ (**)	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 35 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 40 \%$	$A \leq 75 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 20 \%$
Άλλες ζώνες	$25 \% \leq A \leq 50 \%$ $B \geq 50 \%$	$A \leq 15 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 15 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 60 \%$	$A \leq 50 \%$ $B \geq 5 \%$ $C \geq 30 \%$

(*) Περιλαμβανόμενων των περιοχών που μνημονεύονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(**) Κατά παρέκκλιση από το γενικό καθεστώς των περιοχών του στόχου αριθ. 1 και μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες.

(***) Κατά παρέκκλιση από το γενικό καθεστώς των περιοχών του στόχου αριθ. 1 και μόνον για σκάφη ολικού μήκους μικρότερου των 12 μέτρων εκτός από τις μηχανότρατες εφόσον τα σκάφη είναι νηολογημένα σε λιμένα ευρισκόμενο σε εξόχως απόκεντρη περιοχή και ασκούν ουσιαστικά την αλιευτική τους δραστηριότητα από τον συγκεκριμένο αυτόν λιμένα ή σε άλλο λιμένα των περιοχών αυτών για ελάχιστη περίοδο πέντε ετών.

(****) Κατά παρέκκλιση από το γενικό καθεστώς των περιοχών του στόχου αριθ. 1 και μόνο σε επιχειρήσεις με μειωμένη οικονομική διάσταση προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

Σε περίπτωση επενδύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 96/280/ΕΚ⁽¹⁾ της Επιτροπής, τα ποσοστά (Α) των ομάδων 2 και 3 μπορούν να προσαυξηθούν για μορφές χρηματοδότησης εκτός της άμεσης ενίσχυσης, εφόσον η προσαύξηση δεν υπερβαίνει το 10 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Η συμμετοχή του ιδιώτη δικαιούχου μειώνεται αναλόγως.

Οι προβλεπόμενες παρεκκλίσεις δυνάμει του πρώτου εδαφίου περιγράφονται συνοπτικώς στο πλαίσιο επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού σχετικών με τις οικείες ζώνες τις αναφερόμενες στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(¹) ΕΕ L 107 της 30.4.1996, σ. 4.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. ROSENGREN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2001

περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ καθώς και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (Poseidom)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36, 37 και 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο θέσπισε, με την απόφαση 89/687/ΕΟΚ ⁽²⁾, πρόγραμμα ειδικών μέτρων ανταποκρινόμενων στον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα των Γαλλικών Υπερπόντιων Διαμερισμάτων (Poseidom), το οποίο εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Κοινότητας υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιφερειών· το πρόγραμμα αυτό αποσκοπεί να διευκολύνει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών και να τους επιτρέψει να εκμεταλλευθούν τα πλεονεκτήματα της ενιαίας αγοράς, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα, ενώ αντικειμενικοί παράγοντες τις τοποθετούν σε ξεχωριστή θέση από γεωγραφικής και οικονομικής άποψης· το πρόγραμμα υπενθυμίζει την εφαρμογή της ΚΓΠ στις ανωτέρω περιοχές και προβλέπει τη θέσπιση ειδικών μέτρων· το πρόγραμμα προβλέπει ιδίως μέτρα που προορίζονται να βελτιώσουν τις συνθήκες παραγωγής και εμπορίας γεωργικών προϊόντων των ΥΓΔ και να αμβλύνουν τις επιδράσεις από την κατ' εξαίρεση γεωγραφική τους θέση και από τα προβλήματά τους, όπως αναγνωρίζονται με το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.
- (2) Η κατ' εξαίρεση γεωγραφική θέση των ΥΓΔ, σε σχέση με τις πηγές εφοδιασμού με προϊόντα ουσιαστικής σημασίας, για τη μεταποίηση και υπό μορφή γεωργικών εισροών, επιβάλλει στις περιοχές αυτές πρόσθετο κόστος διακίνησης. Εξάλλου, αντικειμενικοί παράγοντες συνδεδεμένοι με τον νησιωτικό και εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, δημιουργούν στους επιχειρηματικούς φορείς και στους παραγωγούς των ΥΓΔ πρόσθετα προβλήματα που πλήττουν σοβαρώς τις δραστηριότητές τους. Τούτο συμβαίνει όσον αφορά ιδιαίτερα τον εφοδιασμό με σιτηρά, η παραγωγή των οποίων στα ΥΓΔ είναι ως επί το πλείστον ανύπαρκτη και δεν μπορεί να αναπτυχθεί σε μεγάλη κλίμακα, καθιστώντας τα έτσι εξαρτημένα από εξωτερικές πηγές εφοδιασμού· τα μειονεκτήματα αυτά μπορούν

να αμβλυνθούν με τη μείωση της τιμής των εν λόγω ουσιαστικής σημασίας προϊόντων. Τοιουτοτρόπως, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ειδικό καθεστώς εφοδιασμού, ώστε να κατοχυρωθεί η τροφοδότηση των ΥΓΔ από την τοπική παραγωγή και προκειμένου να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος λόγω του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των ΥΓΔ.

- (3) Για το σκοπό αυτό, κατά παρέκκλιση του άρθρου 23 της συνθήκης, είναι ενδεδειγμένο να απαλλαγούν οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από τρίτες χώρες από τους επιβαλλόμενους εισαγωγικούς δασμούς.
- (4) Προκειμένου να επιτευχθεί πράγματι ο στόχος της μείωσης των τιμών στα ΥΓΔ και να αντιμετωπιστεί το πρόσθετο κόστος, λόγω του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα τους, συγχρόνως δε να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα των κοινοτικών προϊόντων, θα πρέπει να χορηγηθούν ενισχύσεις στα ΥΓΔ για την προμήθεια κοινοτικών προϊόντων· οι ενισχύσεις αυτές συνεκτιμούν το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τα ΥΓΔ και τις τιμές που ισχύουν κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες και, προκειμένου περί γεωργικών εισροών ή προϊόντων προοριζόμενων για μεταποίηση, το πρόσθετο κόστος λόγω του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα.
- (5) Επειδή οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού περιορίζονται στις ανάγκες εφοδιασμού των ΥΓΔ, το σύστημα αυτό δεν βλάπτει τη ενδεδειγμένη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· επιπλέον, τα οικονομικά πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν θα πρέπει να δημιουργούν εκτροπές του εμπορίου για τα οικεία προϊόντα· θα πρέπει, ως εκ τούτου, να απαγορευθεί η εκ νέου αποστολή ή η επανεξαγωγή των προϊόντων αυτών από τα ΥΓ· πάντως, η απαγόρευση αυτή δεν αφορά τις ροές των συναλλαγών μεταξύ των ΥΓΔ. Υπό ορισμένους όρους, σε περίπτωση μεταποίησης, η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται ούτε στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται προς τρίτες χώρες προκειμένου να τονωθεί το περιφερειακό εμπόριο, ούτε στις παραδοσιακές εξαγωγές προς την υπόλοιπη Κοινότητα.
- (6) Τα οικονομικά οφέλη από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού θα πρέπει να αντανακλώνται στο επίπεδο του κόστους παραγωγής έως το στάδιο του τελικού χρήστη· ως εκ τούτου, είναι ενδεδειγμένο, αφενός, να εξαρτηθεί η χορήγηση των ενισχύσεων από την πραγματική αντανάκλασή τους στο κόστος παραγωγής και, αφετέρου, να τεθούν σε εφαρμογή οι αναγκαίοι έλεγχοι.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 39.

- (7) Στη Γουιάνα, λόγω των πρόσφατων εξελίξεων της γεωργίας, καθιερώθηκε, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 ⁽¹⁾, ένα μέτρο με προορισμό την ανάπτυξη της ορυζοκαλλιέργειας· το μέτρο αυτό έληξε στο τέλος της περιόδου εμπορίας 1996· επειδή το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν υπέβαλε καμία αίτηση παράτασης του, το μέτρο αυτό καταργήθηκε· εφαρμόζεται ένα μέτρο με προορισμό τη διάθεση και την εμπορία ενός μέρους της τοπικής παραγωγής στη Γουαδελούπη, στη Μαρτινίκα και στην υπόλοιπη Κοινότητα· επειδή δεν μπορεί να καταναλωθεί επιτόπου το σύνολο της τοπικής παραγωγής, οι δε δυνατότητες διάθεσης και το εφικτό της επιτόπιας αποθεματοποίησης είναι πολύ περιορισμένα, θα πρέπει να συνεχισθεί το μέτρο αυτό το οποίο είναι ζωτικής σημασίας για την ισορροπία του τοπικού κυκλώματος, υπό τις ίδιες συνθήκες με εκείνες που προβλέπονται στις σημερινές ρυθμίσεις.
- (8) Θα πρέπει να στηριχθούν οι παραδοσιακές δραστηριότητες όσον αφορά την κτηνοτροφία, ώστε να ικανοποιηθούν οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης των ΥΓΔ· για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις των κοινών οργανώσεων αγορών σε θέματα περιορισμού της παραγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη ο βαθμός ανάπτυξης και οι ιδιαίτερες τοπικές συνθήκες παραγωγής που είναι εντελώς διαφορετικές από εκείνες που επικρατούν στην υπόλοιπη Κοινότητα· ο στόχος αυτός μπορεί να επιδιωχθεί, κατά τρόπο συμπληρωματικό, με τη χρηματοδότηση προγραμμάτων γενετικής βελτίωσης που περιλαμβάνουν την αγορά ζώων αναπαραγωγής καθαρόαιμης φυλής, μέσω της αγοράς εμπορικών φυλών πλέον προσαρμοσμένων στις τοπικές περιστάσεις, μέσω της χορήγησης συμπληρωματικών ενισχύσεων στην πρωτοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα και στην πρωτοδότηση στη σφαγή και, εφόσον χρειάζεται, μέσω της δυνατότητας εισαγωγής από τρίτες χώρες αρσενικών βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, επίσης, με την παρέκκλιση από την εφαρμογή των όρων εισαγωγής ζώων και ζωοτροφών.
- (9) Θα πρέπει να θεραπευθούν οι κακές συνθήκες εφοδιασμού της τοπικής αγοράς των ΥΧΕ σε νωπά γαλακτοκομικά προϊόντα, ο οποίος εξασφαλίζεται επί του παρόντος, κατά κύριο λόγο, από εισαγόμενα προϊόντα· ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί, αφενός, με τη συνέχιση της αναπτυξιακής βοήθειας στην παραγωγή αγελαδινού γάλακτος, εντός των ορίων των τοπικών καταναλωτικών αναγκών που εκτιμώνται σε τακτικά χρονικά διαστήματα στα πλαίσια ισολογισμού, και, αφετέρου, με την μη εφαρμογή του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς που βαρύνει τους παραγωγούς αγελαδινού γάλακτος, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 ⁽²⁾· πράγματι, οι κακές συνθήκες εφοδιασμού που χαρακτηρίζουν αυτές τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, οι εντελώς διαφορετικές από εκείνες που επικρατούν στην υπόλοιπη Κοινότητα, καθώς και η ανάγκη παροχής κινήτρων για την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής, δικαιολογούν αυτή την παρέκκλιση.
- (10) Καθιερώθηκε μεταβατικά, για την περίοδο 1996-2000, μια κοινοτική συμβολή στη χρηματοδότηση περιφερειακών προγραμμάτων για τη Μαρτινίκα και τη Ρεϋνιόν, υπέρ των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας τοπικών προϊόντων στους τομείς της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων· τα ποσοστά κάλυψης των τοπικών αναγκών είναι ακόμη χαμηλά, για τους συγκεκριμένους τομείς· η ικανότητα των κυκλωμάτων ως προς τη χάραξη και την πραγμάτωση στρατηγικών προσαρμοσμένων στις τοπικές παραμέτρους οικονομικής ανάπτυξης, χωροταξικού σχεδιασμού της παραγωγής και επαγγελματικής οργάνωσης των παραγόντων, επηρεάζει την ικανότητα αποτελεσματικής κινητοποίησης της κοινοτικής στήριξης· θα πρέπει να συνεχισθεί η στήριξη αυτή, προσωρινά, για να κατοχυρωθεί η ενδυνάμωση της παραγωγής ενός σύγχρονου και ποιοτικώς ανώτερου κλάδου· καθιερώνεται η αρχή της επέκτασης της διάταξης αυτής στη Γουιάνα και στη Γουαδελούπη, στο μέτρο που συγκροτούνται τοπικώς διακλαδικοί επαγγελματικοί σύνδεσμοι.
- (11) Στον τομέα των οπωροκηπευτικών, καθώς και στον τομέα της φυτοκομίας και της ανθοκομίας, έχουν καθιερωθεί μέτρα με σκοπό τη βελτίωση της παραγωγικότητας των εκμεταλλεύσεων και της ποιότητας των προϊόντων, τη διάρθρωση των κυκλωμάτων, την ανάπτυξη μεταποιημένων τοπικών προϊόντων και τη διατήρηση ορισμένων παραδοσιακών παραγόμενων ειδών (βανίλλα, αιθέρια έλαια κ.λπ.), υπέρ της τοπικής εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, της μεταποίησης και της διάθεσής τους στο εξωτερικό εμπόριο· δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά επέτρεψαν την έναρξη ενδυνάμωσης της ανταγωνιστικότητας της τοπικής παραγωγής έναντι του εξωτερικού ανταγωνισμού σε ελπιδοφόρες αγορές, την καλύτερη ανταπόκριση στις προσδοκίες των καταναλωτών και των νέων κυκλωμάτων διανομής και την εδραίωση της αξιοποίησης των προϊόντων αυτών στην υπόλοιπη Κοινότητα, θα πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες αυτές.
- (12) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 ⁽³⁾, θεσπίστηκε καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή κονσερβών ανανά, το οποίο εφαρμόστηκε μόνο στη Μαρτινίκα. Λόγω των ιδιαίτεροτήτων του καθεστώτος αυτού και της περιοχής παραγωγής, είναι σκόπιμο, μεριμνώντας για τη νομοθετική και διοικητική εναρμόνιση, να ενταχθεί το καθεστώς αυτό στον παρόντα κανονισμό και, προς τούτο, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77. Η διατήρηση του κυκλώματος του ανανά μπορεί να κατοχυρωθεί μόνο με την κινητοποίηση όλων των παραγόντων του κλάδου. Η παραγωγή ανανά αποτελεί ιδιαίτερα σημαντική καλλιέργεια για τη Μαρτινίκα, από οικονομικής και κοινωνικής άποψης. Η παραγωγή αυτή έχει υψηλό κόστος και τα προϊόντα από τη μεταποίηση της παραγωγής πλήττονται από τον ανταγωνισμό από τρίτες χώρες. Θα πρέπει να συνεχισθεί η στήριξη της μεταποιητικής δραστηριότητας, να υπάρξει φροντίδα για τη διατήρηση των μικρού μεγέθους των εκμεταλλεύσεων, να κατοχυρωθεί ο εφοδιασμός του βιομηχανικού δυναμικού, να ενδυναμωθεί ο ρόλος των οργανώσεων παραγωγών, ενώ, μεσοπρόθεσμα, θα δοθεί η δυνατότητα

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα (ΕΕ L 356 της 24.12.1991, σ. 1)· ανωνισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 405 της 31.12.1992, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1256/1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 73).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 1977, περί καθιέρωσης καθεστώτος ενισχύσεων στην παραγωγή για τις κονσερβές ανανά (ΕΕ L 73 της 21.3.1977, σ. 46)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 (ΕΕ L 163 της 22.6.1985, σ. 12).

- προσανατολισμού της παραγωγής προς μία καλύτερη αξιοποίηση και, κατά περίπτωση, προς την αγορά των νωπών προϊόντων.
- (13) Ο τομέας του ζαχαροκάλαμου είναι ουσιαστικής σημασίας για την οικονομία των ΥΓΔ. Τα μειονεκτήματα των ΥΓΔ παραμένουν σοβαρά (απομάκρυνση, νησιωτικός και εξόχως απόκεντρος χαρακτήρας, δύσβατο και ορεινό ανάγλυφο του εδάφους, μικρό μέγεθος και διασπορά των εκμεταλλεύσεων, περιορισμένος αριθμός εργοστασίων, υψηλό κόστος τοπικής μεταφοράς, δυσχερείς συνθήκες πρόσβασης από πλευράς οδικού δικτύου) και συνεπάγονται επιπλέον κόστος. Υπάρχουν επίσης ιδιαίτερα μειονεκτήματα έναντι της τευτλοπαραγωγής στην ηπειρωτική Ευρώπη, ιδίως όσον αφορά τη συλλογή του ζαχαροκάλαμου. Για να κατοχυρωθεί η ορθή ανάπτυξη του κλάδου και να αμβλυθούν οι δυσκολίες αυτές, θα πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να αντισταθμιστεί εν μέρει το πρόσθετο κόστος όσον αφορά τη μεταφορά του ζαχαροκάλαμου από τον αγρό στα κέντρα παραλαβής.
- (14) Το ρούμι συνιστά προϊόν του οποίου η οικονομική σημασία και οι εμπορικές διέξοδοι είναι ουσιαστικές για τα ΥΓΔ· η προοδευτική κατάργηση ορισμένων πλεονεκτημάτων που παραχωρούνται σήμερα στην εν λόγω παραγωγή, θα είχε σοβαρές επιπτώσεις στο επίπεδο εισοδήματος των οικείων παραγωγών· θα πρέπει ιδίως να συνεχισθούν τα μέτρα στήριξης της καλλιέργειας του ζαχαροκάλαμου και της απευθείας μεταποίησής του σε ρούμι γεωργικής παραγωγής και σε σιρόπι ζάχαρης, ώστε τα μέτρα αυτά να επηρεάσουν θετικά τη διαίωση της παραγωγής ζαχαροκάλαμου που παραδίδεται στα ζαχαουργεία, τα οποία θα μπορούν έτσι να προβλέψουν και να εξορθολογίσουν τις επενδύσεις στα μέσα παραγωγής τους, να συμβάλλουν στην αμοιβή του καλλιεργητή και να τον παροτρύνουν να βελτιώσει τον παραγωγικό του εξοπλισμό ώστε να εξασφαλίσει την απόδοση και την ποιότητα του παραδιδόμενου ζαχαροκάλαμου.
- (15) Θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι γεωργικοί παραγωγοί των ΥΓΔ ώστε να προμηθεύουν προϊόντα ποιότητας και να διευκολύνουν την εμπορία τους· από την άποψη αυτή, μπορεί να αποβεί χρήσιμη η χρησιμοποίηση του γραφικού συμβόλου που έχει καθιερωθεί από την Κοινότητα, για τον σκοπό αυτό.
- (16) Η φυτούγειονομική κατάσταση της γεωργικής παραγωγής των ΥΓΔ αντιμετωπίζει ειδικές δυσκολίες που οφείλονται στις κλιματολογικές συνθήκες καθώς και στην ανεπάρκεια των μέσων αντιμετώπισης που χρησιμοποιούνται μέχρι στιγμής στα διαμερίσματα αυτά· έχει επομένως σημασία να εφαρμοσθούν προγράμματα καταπολέμησης των παθογόνων οργανισμών, μεταξύ άλλων με βιολογικές μεθόδους, και να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για την υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων.
- (17) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽¹⁾, καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την επίτευξη της στήριξης αυτής.
- (18) Ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα των ΥΓΔ και τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των γεωργικών τους προϊόντων.
- (19) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στα ΥΓΔ είναι σοβαρότατα ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες· συνεπώς, είναι σκόπιμη η παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν ή δεν επιτρέπουν την παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.
- (20) Το άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 περιορίζει τη χορήγηση στήριξης στη δασοκομία στα δάση και στις δασωμένες επιφάνειες, οι οποίες αποτελούν ιδιοκτησία ιδιωτών ή οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης ή ενώσεών τους. Η ευρεία πλειονότητα δασών και δασωμένων επιφανειών, κείμενων στο έδαφος των ΥΓΔ, αποτελούν την ιδιοκτησία δημόσιων αρχών άλλων από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης. Υπό τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ευελιξία των όρων των προβλεπόμενων στο εν λόγω άρθρο.
- (21) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του ίδιου κανονισμού, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, τα οποία αποτελούν το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον, στα πλαίσια της γεωργικής ανάπτυξης, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να εναρμονισθεί για το σύνολο των συνοδευτικών μέτρων υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών.
- (22) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽²⁾, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάρην συνοχής

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΤΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται, κατ' εξαίρεση, σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

- (23) Προκειμένου να αμβλυθούν τα ιδιαίτερα προβλήματα που χαρακτηρίζουν τη γεωργική παραγωγή στα ΥΓΔ, τα οποία συνδέονται με την απομάκρυνση, τον νησιωτικό και εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, το μικρό μέγεθος έκτασης, το ανάγλυφο του εδάφους, το κλίμα και την οικονομική εξάρτηση από ένα μικρό αριθμό προϊόντων, μπορεί να προβλεφθεί παρέκκλιση από τη σταθερή πολιτική της Επιτροπής να μην επιτρέπει κρατικές ενισχύσεις λειτουργίας στον τομέα της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, υπαγόμενων στο παράρτημα Ι της συνθήκης.
- (24) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα θέσπισης μεταβατικών κανόνων για τη διευκόλυνση της μετάβασης από το καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, καθώς και από το καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 525/77, στο νέο καθεστώς που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό και να εξασφαλισθεί η απαραίτητη συνέχεια, σε περίπτωση παράτασης των ισχυόντων μέτρων.
- (25) Ενδείκνυται να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, με σκοπό την άμβλυση των συνεπειών της απομάκρυνσης και του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων (ΥΓΔ).

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΕΙΔΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ

Άρθρο 2

- Καθιερώνεται ειδικό καθεστώς εφοδιασμού για τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι γεωργικά προϊόντα, τα οποία είναι ουσιαστικής σημασίας στα ΥΓΔ για την κατανάλωση από τον άνθρωπο, τη μεταποίηση και ως γεωργικές εισροές.
- Οι ετήσιες ανάγκες εφοδιασμού, σχετικά με τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι προϊόντα, ποσοτικοποιούνται σε

ισοζύγιο προβλέψεων. Αντικείμενο χωριστού ισοζυγίου προβλέψεων αποτελεί η εκτίμηση των αναγκών των βιομηχανιών μεταποίησης ή συσκευασίας προϊόντων με προορισμό την τοπική αγορά, προς εξαγωγή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προς τις τρίτες χώρες ή παραδοσιακή αποστολή προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Άρθρο 3

- Κανένας δασμός δεν επιβάλλεται κατά την απευθείας εισαγωγή στα ΥΓΔ προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, καταγωγής τρίτων χωρών, εντός του ορίου των ποσοτήτων που καθορίζονται στο ισοζύγιο εφοδιασμού.
- Για να κατοχυρωθεί η ικανοποίηση των αναγκών που ανακύπτουν σύμφωνα με το άρθρο 2 από πλευράς ποσότητας, τιμής και ποιότητας, και μεριμνώντας για τη διατήρηση του μεριδίου εφοδιασμού με προϊόντα από την Κοινότητα, χορηγείται ενίσχυση για τον εφοδιασμό των ΥΓΔ με κοινοτικά προϊόντα διατηρούμενα σε δημόσια αποθεματοποίηση, κατ' εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης, ή που είναι διαθέσιμα στην κοινοτική αγορά.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τις αγορές των ΥΓΔ και τις τιμές που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες καθώς και, όταν πρόκειται για προϊόντα με προορισμό τη μεταποίηση ή γεωργικές εισροές, το επιπλέον κόστος λόγω του εξόχως απόκεντρου και νησιωτικού χαρακτήρα.

- Το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται έτσι ώστε να λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι ειδικές ανάγκες των ΥΓΔ και, όταν πρόκειται για προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση ή για γεωργικές εισροές, οι επακριβείς απαιτήσεις ως προς την ποιότητα,
- οι ροές των συναλλαγών με την υπόλοιπη Κοινότητα,
- και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

- Το όφελος από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εξαρτάται από την πραγματική αντανάκλαση, έως τον τελικό χρήστη, του οικονομικού πλεονεκτήματος που προκύπτει από την απαλλαγή από τον εισαγωγικό δασμό ή την ενίσχυση σε περίπτωση προμήθειας από την υπόλοιπη Κοινότητα.

- Τα προϊόντα τα οποία απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο επανεξαγωγής προς τρίτες χώρες ούτε να αποστέλλονται εκ νέου προς την υπόλοιπη Κοινότητα. Η αναφερόμενη στην παρούσα παράγραφο απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις ροές των συναλλαγών μεταξύ των ΥΓΔ.

Σε περίπτωση μεταποίησης των προϊόντων αυτών στα ΥΓΔ, η αναφερόμενη απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες ούτε στις παραδοσιακές εξαγωγές προς την υπόλοιπη Κοινότητα, των προϊόντων που προέρχονται από την ανωτέρω μεταποίηση, τηρουμένων των προϋποθέσεων που καθορίζει η Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2.

(1) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Οι λεπτομέρειες αυτές περιλαμβάνουν ιδίως:

- τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό από την Κοινότητα,
- τις διατάξεις με τις οποίες κατοχυρώνεται η πραγματική αντανάκλασή τους έως τον τελικό χρήστη,
- στο μέτρο που χρειάζεται, την εγκαθίδρυση ενός συστήματος πιστοποιητικών εισαγωγής ή παράδοσης.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3, καταρτίζει τα ισοζύγια εφοδιασμού· μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα εν λόγω ισοζύγια, καθώς και τον πίνακα των απαριθμούμενων στο Παράρτημα I προϊόντων, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών των ΥΓΔ.

Άρθρο 4

Εντός του ορίου μιας ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά που καθορίζεται κατ' εφαρμογή των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1766/92 ⁽¹⁾, δεν επιβάλλεται κατά την εισαγωγή στη Ρεύνιόν πύτουρων σιταριού, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΡΥΖΙ

Άρθρο 5

1. Χορηγείται κοινοτική ενίσχυση, εντός του ορίου ετήσιας ποσότητας 12 000 τόνων ισοδυνάμου λευκασμένου ρυζιού, για το ρύζι που συγκομίζεται στη Γουιάνα και αποτελεί το αντικείμενο συμβάσεων περιόδου, με σκοπό τη διάθεση και την εμπορία του στη Γουαδελούπη και στη Μαρτινίκα, καθώς και στην υπόλοιπη Κοινότητα. Για τη διάθεση και την εμπορία προς την υπόλοιπη Κοινότητα, η ενίσχυση καταβάλλεται μέχρι ποσότητα 4 000 τόνων, κατ' ανώτατο όριο.

Οι συμβάσεις συνάπτονται μεταξύ, αφενός, των παραγωγών της Γουιάνας και, αφετέρου, των φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα, ανάλογα με την περίπτωση, στη Γουαδελούπη, στη Μαρτινίκα ή στην υπόλοιπη Κοινότητα.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται στο 10 % της αξίας της διαθεσίμας στο εμπόριο παραγωγής, που πωλείται στη Γουαδελούπη, στη Μαρτινίκα ή στην υπόλοιπη Κοινότητα, για εμπόρευμα παραδοτέο στον πρώτο λιμένα εκφόρτωσης. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 13 % όταν ο συμβαλλόμενος, για τους παραγωγούς, είναι ένας σύνδεσμος ή μια ένωση παραγωγών.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στον αγοραστή που διαθέτει στο εμπόριο τα προϊόντα στα πλαίσια των συμβάσεων περιόδου.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, η Επιτροπή μπορεί να αναθεωρεί το όριο της ετήσιας ποσότητας των 12 000 τόνων, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο 6

1. Στον κτηνοτροφικό τομέα, χορηγούνται ενισχύσεις για την προμήθεια, στα ΥΓΔ, ζώνων καθαρόαιμης φυλής ή εμπορικών φυλών και προϊόντων, καταγωγής Κοινότητας.

2. Οι όροι χορήγησης των ενισχύσεων καταρτίζονται λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, τις ανάγκες εφοδιασμού των ΥΓΔ για την εκκίνηση των κυκλωμάτων, και τη γενετική βελτίωση των αγελών ζωικού κεφαλαίου και συναρτήσει των φυλών που είναι καλύτερα προσαρμοσμένες στις τοπικές συνθήκες. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται για την παράδοση εμπορευμάτων που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των κοινοτικών ρυθμίσεων.

3. Οι ενισχύσεις καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- τους όρους, και ιδίως το κόστος ανεφοδιασμού των ΥΓΔ, που απορρέει από τη γεωγραφική τους θέση,
- τις τιμές των εμπορευμάτων στην αγορά της Κοινότητας και στην παγκόσμια αγορά,
- την, κατά περίπτωση, μη είσπραξη δασμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες,
- την οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

4. Το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που απολαύουν των ενισχύσεων, οι οποίες χορηγούνται βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

5. Ο πίνακας των προϊόντων και τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

1. Μέχρις ότου το ζωικό κεφάλαιο των εντοπιών νέων αρσενικών βοοειδών φθάσει σε επαρκές επίπεδο ώστε να εξασφαλίζει την

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1).

ανάπτυξη της εντοπίας παραγωγής κρέατος, και εντός του ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 9, υπάρχει η δυνατότητα εισαγωγής, χωρίς εφαρμογή των τελωνειακών δασμών του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ⁽¹⁾, για την επί τόπου πάχυνση, βοοειδών, καταγωγής τρίτων χωρών, που προορίζονται για κατανάλωση στα ΥΓΔ.

Το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, εφαρμόζεται στα ζώα που απολαύουν της απαλλαγής, η οποία αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο πρώτο εδάφιο.

2. Οι αριθμοί των ζώων που απολαύουν της απαλλαγής της παραγράφου 1 καθορίζονται, εφόσον αιτιολογείται η ανάγκη εισαγωγής, λαμβάνοντας υπόψη την ανάπτυξη της επιτόπιας παραγωγής. Οι αριθμοί αυτοί, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, που περιλαμβάνουν συγκεκριμένα την ελάχιστη διάρκεια της περιόδου πάχυνσης, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2. Τα ζώα αυτά προορίζονται κατά προτεραιότητα για τους παραγωγούς που κατέχουν κατά 50 % τουλάχιστον ζώα πάχυνσης τοπικής καταγωγής.

Άρθρο 8

Στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ ⁽²⁾, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 31α

Με την επιφύλαξη του άρθρου 13 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ (*) και του άρθρου 18 της οδηγίας 97/78/ΕΚ (**) η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 της παρούσας οδηγίας, να παρεκκλίνει από τις διατάξεις της, όσον αφορά τις εισαγωγές στα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα.

Κατά την έκδοση των αποφάσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι κανόνες που εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή, καθορίζονται με την ίδια διαδικασία.

(*) Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1).

(**) Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1997 για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9).»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21).

⁽²⁾ Οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νοσών κρέατων προελεύσεως τρίτων χωρών (ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28). οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31).

Άρθρο 9

1. Για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και την ποιοτική βελτίωση της παραγωγής βοείου κρέατος, εντός των ορίων των καταναλωτικών αναγκών των ΥΓΔ, οι οποίες εκτιμώνται στο πλαίσιο του περιοδικού ισοζυγίου, χορηγούνται οι ενισχύσεις, οι οποίες προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β).

Το ισοζύγιο καταρτίζεται λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα ζώα τα οποία παρέχονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 6 και 7.

- α) Στον παραγωγό βοείου κρέατος, καταβάλλεται συμπληρωματική πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ύψος της συμπληρωματικής αυτής πριμοδότησης ανέρχεται σε 50 ευρώ ανά θηλάζουσα αγελάδα, που διατηρεί ο παραγωγός κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.
- β) Στον παραγωγό βοείου κρέατος, καταβάλλεται συμπληρωματική πριμοδότηση στη σφαγή, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ύψος της συμπληρωματικής αυτής πριμοδότησης, ανέρχεται σε 25 ευρώ ανά κεφαλή ζώου.

2. Οι διατάξεις σχετικά με:

- α) Το περιφερειακό ανώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση·
- β) το ατομικό ανώτατο όριο για τα ζώα τα οποία διατηρούνται στην εκμετάλλευση και το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά τη βασική πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα·
- γ) το ανώτατο εθνικό όριο που καθορίζεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά τη βασική πριμοδότηση σφαγής·
- δ) τον συντελεστή πυκνότητας για τα ζώα που διατηρούνται στην εκμετάλλευση, όπως ορίζει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,

δεν ισχύουν στα ΥΓΔ ούτε για την ειδική πριμοδότηση ούτε για τη βασική πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, ούτε για τη βασική πριμοδότηση στη σφαγή ούτε για τις συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου.

3. Οι βασικές πριμοδοτήσεις και οι συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, χορηγούνται καθ' έκαστο έτος εντός των ορίων, αντιστοίχως, 10 000 αρρένων βοοειδών, 35 000 θηλαζουσών αγελάδων και 20 000 ζώων που οδηγούνται στο σφαγείο.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Περιλαμβάνουν την κατάρτιση των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ισοζυγίων, καθώς και των ενδεχομένων αναθεωρήσεών τους, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών, και:

- α) όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση των αρρένων βοοειδών, προβλέπουν:

— το «πάγωμα», εντός του περιφερειακού ανώτατου ορίου ζώων, που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, για τα οποία χορηγήθηκε ειδική πριμοδότηση στα ΥΓΔ για το έτος 1994,

- τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, εντός του ορίου ενενήντα ζώων ανά κλίμακα ηλικίας, ανά ημερολογιακό έτος και ανά εκμετάλλευση·
- β) όσον αφορά την πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, οι λεπτομέρειες αυτές:
- προβλέπουν τις διατάξεις που κατοχυρώνουν, στον αναγκαίο βαθμό, τα δικαιώματα των παραγωγών στους οποίους χορηγήθηκε πριμοδότηση κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
 - μπορούν να προβλέπουν τη δημιουργία ειδικού αποθεματικού για τα ΥΓΔ και ειδικούς όρους παροχής ή ανακατανομής δικαιωμάτων, λαμβανομένων υπόψη των επιδιωκόμενων στόχων στον τομέα της κτηνοτροφίας· το μέγεθος του αποθεματικού αυτού καθορίζεται συναρτήσει του ανώτατου ορίου της παραγράφου 3 και του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για το έτος 1994·
- γ) όσον αφορά την πριμοδότηση σφαγής, προβλέπουν:
- το «πάγωμα», εντός του εθνικού ανώτατου ορίου ζώων που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 ⁽¹⁾, για τα οποία χορηγήθηκε πριμοδότηση σφαγής ως προς το έτος 2000.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετους όρους για τη χορήγηση των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων.

Η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα ανώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 10

1. Χορηγείται ενίσχυση για την ανάπτυξη της παραγωγής αγελαδινού γάλακτος, εντός του ορίου των αναγκών της κατανάλωσης γαλακτοκομικών προϊόντων από τον πληθυσμό των ΥΓΔ· οι ανάγκες αυτές υπολογίζονται στο πλαίσιο ισοζυγίου, για κάθε περίοδο. Οι ποσότητες γάλακτος που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αποκορυφωμένου γάλακτος με προορισμό τη σίτιση ζώων, δεν είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση.

Η ενίσχυση αυτή χορηγείται στους παραγωγούς και στις ενώσεις παραγωγών για τις ποσότητες που παραδίδουν στα γαλακτοκομεία. Καταβάλλεται μέσω του γαλακτοκομείου.

Η ενίσχυση ανέρχεται σε 8,45 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος.

Η ενίσχυση καταβάλλεται ετησίως εντός ορίου μέγιστης ποσότητας 40 000 τόνων γάλακτος.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά τα καθεστώτα πριμοδοτήσεων (ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2001 (ΕΕ L 29 της 31.1.2001, σ. 7).

2. Δεν εφαρμόζεται στα ΥΓΔ το καθεστώς συμπληρωματικής εισφοράς που βαρύνει τους παραγωγούς αγελαδινού γάλακτος, όπως προβλέπεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και καταρτίζει το ισοζύγιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τη μέγιστη ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τέταρτο εδάφιο.

Άρθρο 11

1. Κατά την περίοδο 2001 έως 2006, χορηγείται ενίσχυση για την υλοποίηση συνολικών προγραμμάτων στήριξης των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας τοπικών προϊόντων στους τομείς της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων, στα διαμερίσματα της Ρεϋνιόν και της Μαρτινίκας. Για το έτος 2001, η ενίσχυση χορηγείται για τα ετήσια μεταβατικά προγράμματα. Τα συνολικά προγράμματα έχουν πενταετή διάρκεια κατά την περίοδο 2002 έως 2006.

Τα προγράμματα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν μέτρα, όπως η υλοποίηση δράσεων που λειτουργούν ως κίνητρα βελτίωσης της ποιότητας και της υγιεινής, της εμπορίας, της ορθής διάρθρωσης των κυκλωμάτων, της ορθολογικής οργάνωσης των δομών παραγωγής και εμπορίας, της τοπικής επικοινωνίας σχετικά με την ποιτική παραγωγή, και, της μεταφοράς τεχνικής βοήθειας στην πράξη. Τα προγράμματα αυτά δεν μπορούν να περιλαμβάνουν τη χορήγηση συμπληρωματικών ενισχύσεων προς τις πριμοδοτήσεις που καταβάλλονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 9 και 10.

Τα προγράμματα αυτά καταρτίζονται και εκτελούνται σε στενή συνεργασία μεταξύ, αφενός, των αρμοδίων αρχών που ορίζονται από το κράτος μέλος και, αφετέρου, των υφισταμένων διακλαδικών επαγγελματικών οργανώσεων που έχουν αναγνωρισθεί ως οι πλέον αντιπροσωπευτικές στους οικείους οικονομικούς κλάδους.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Τα σχέδια προγράμματος, μέγιστης διάρκειας πέντε ετών, παρουσιάζονται στην Επιτροπή από τις αρμόδιες αρχές· η Επιτροπή τα εγκρίνει σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, η Επιτροπή δύναται να επεκτείνει στα διαμερίσματα της Γουαδελούπης και της Γουιάνας το πεδίο εφαρμογής του παρόντος άρθρου, εφόσον στα διαμερίσματα αυτά συγκροτούνται διακλαδικές επαγγελματικές οργανώσεις.

3. Οι γαλλικές αρχές παρουσιάζουν κατ' έτος έκθεση εκτέλεσης των προγραμμάτων. Πριν από το τέλος του έτους 2005, η Επιτροπή παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του μέτρου που προβλέπεται στο παρόν άρθρο, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από τις κατάλληλες προτάσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ, ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΑΝΘΗ

Άρθρο 12

1. Χορηγείται ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά, τα άνθη και τα ζωντανά φυτά των κεφαλαίων 6, 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας, για το πιπέρι και τις πιπεριές που υπάγονται στον κωδικό

ΣΟ 0904, καθώς επίσης και για τα μπαχαρικά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0910, τα οποία συγκομίζονται στα ΥΓΔ και προορίζονται για τον εφοδιασμό της αγοράς των ΥΓΔ. Στη Μαρτινίκα και τη Γουαδελούπη, η ενίσχυση αυτή δεν χορηγείται για άλλες μπανάνες, εκτός από τις μπανάνες του είδους των Αντιλλών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0803 00 11.

Η ενίσχυση αυτή χορηγείται για τα προϊόντα που πληρούν τα κοινά πρότυπα που καθορίζονται στις κοινοτικές ρυθμίσεις ή, ελλείψει αυτών, ανταποκρίνονται στις ειδικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις προμήθειας.

Η χορήγηση ενίσχυσης εξαρτάται από τη σύναψη συμβάσεων προμήθειας οι οποίες συνομολογούνται, για τη διάρκεια μιας ή περισσότερων περιόδων, μεταξύ, αφενός, είτε μεμονωμένων παραγωγών ή ομάδων παραγωγών είτε οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ⁽¹⁾ και, αφετέρου, των επιχειρηματιών του κλάδου της διανομής, του κλάδου της τροφοδοσίας ή των κοινοτήτων.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στους προαναφερόμενους μεμονωμένους παραγωγούς ή ομάδες παραγωγών είτε στις προαναφερθείσες οργανώσεις παραγωγών, εντός του ορίου των ετησίως οριζόμενων ποσοτήτων ανά κατηγορία προϊόντων.

Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται, σε κατ' αποκοπήν βάση, για κάθε μία από τις κατηγορίες των προϊόντων που πρόκειται να καθοριστούν ανάλογα με τη μέση αξία των καλυπτομένων προϊόντων. Διαφέρει αναλόγως του αν ο δικαιούχος είναι ή όχι μια των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

2. Χορηγείται ενίσχυση ύψους 6,04 ευρώ ανά χιλιόγραμμο για την παραγωγή πράσινης βανίλιας του κωδικού ΣΟ 0905 00 00, που προορίζεται για την παραγωγή αποξηραμένης (μαύρης) βανίλιας ή εκχυλισμάτων βανίλιας.

Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται για μέγιστη ετήσια ποσότητα 75 τόνων.

3. Χορηγείται ενίσχυση ύψους 44,68 ευρώ ανά χιλιόγραμμο για τις παραγωγές αιθέριων ελαίων γερανίου και βετιβερίας, που υπάγονται αντιστοίχως στους κωδικούς ΣΟ 3301 21 και 3301 26.

Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται εντός του ορίου ετήσιας ποσότητας 30 τόνων για το έλαιο γερανίου και 5 τόνων για το έλαιο βετιβερίας.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι κατηγορίες προϊόντων και τα ποσά ενίσχυσης που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και αναθεωρούνται, κατά περίπτωση, οι μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

Άρθρο 13

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή μεταποιημένων οπωροκηπευτικών που λαμβάνονται από προϊόντα συγκομιζόμενα στα ΥΓΔ.

Η ενίσχυση στην παραγωγή καταβάλλεται στον μεταποιητή που πλήρωσε στον παραγωγό, για την πρώτη ύλη, τιμή τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή, βάσει των συμβάσεων που συνδέουν, αφενός, τους παραγωγούς ή τις οργανώσεις τους που είναι αναγνωρισμένες κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, και, αφετέρου, τους μεταποιητές ή τα νομίμως συσταθέντα σωματεία ή ενώσεις τους. Το κράτος μέλος ορίζει ελάχιστη τιμή για την πρώτη ύλη, ανάλογα με το κόστος παραγωγής αυτής της τελευταίας.

2. Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται κατ' αποκοπήν, για κάθε μία από τις κατηγορίες προϊόντων που πρόκειται να προσδιοριστούν, με βάση τις τιμές της χρησιμοποιούμενης τοπικής πρώτης ύλης και τις τιμές εισαγωγής της ίδιας πρώτης ύλης.

3. Η ενίσχυση καταβάλλεται εντός του ορίου των ετήσιων ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί ανά κατηγορία προϊόντων.

4. Ο κατάλογος των μεταποιημένων προϊόντων για τα οποία χορηγείται η ενίσχυση, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι κατηγορίες προϊόντων και τα ποσά ενίσχυσης που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, καθώς και οι μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 αυτού.

Άρθρο 14

1. Οι γαλλικές αρχές παρουσιάζουν στην Επιτροπή ένα πρόγραμμα στήριξης του κυκλώματος ανανά που παράγεται στη Μαρτινίκα.

Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει μέτρα που λειτουργούν ως κίνητρα για τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής, εμπορίας και μεταποίησης ανανάδων, και συμβάλλουν στην ενδυνάμωση της ανταγωνιστικότητας του κυκλώματος, στην αναδιάρθρωσή του και στη διατήρηση των μικρού μεγέθους εκμεταλλεύσεων. Ο ανανάς που παράγεται στη Μαρτινίκα εξαιρείται από την είσπραξη των ενισχύσεων που καταβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13.

2. Τα σχέδια προγράμματος, μέγιστης διάρκειας πέντε ετών, παρουσιάζονται στην Επιτροπή από τις γαλλικές αρχές, συνοδευόμενα από ισοζύγιο εκτέλεσης του προηγούμενου προγράμματος και εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Άρθρο 15

1. Χορηγείται ενίσχυση για τη σύναψη συμβάσεων εμπορίας, με σκοπό τη διάθεση και την εμπορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 12, παράγραφος 1. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται εντός του ορίου ενός όγκου συναλλαγών 3 000 τόνων ανά προϊόν, ανά έτος και ανά διαμέρισμα.

Οι συμβάσεις αυτές συνομολογούνται μεταξύ, αφενός, των παραγωγών ή των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, και, αφετέρου, των φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται στο 10 % της αξίας της παραγωγής που διατέθηκε στο εμπόριο παραδοτέα στον τόπο προορισμού.

3. Η ενίσχυση χορηγείται στον αγοραστή που αναλαμβάνει να διαθέσει στο εμπόριο τα προϊόντα των ΥΓΔ, στο πλαίσιο των συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Όταν οι ενέργειες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται από κοινές επιχειρήσεις στις οποίες συμπράττουν, με σκοπό την εμπορία της παραγωγής που έχει συγκομισθεί στα ΥΓΔ, παραγωγοί αυτών των διαμερισμάτων ή σύνδεσμοι και οι ενώσεις τους, και φυσικά ή νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα, οι δε εταίροι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να χρησιμοποιήσουν από κοινού τις γνώσεις και την αναγκαία τεχνογνωσία για την πραγμάτωση του στόχου της επιχείρησης στη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών ετών, το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2, διαμορφώνεται στο 13 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται ετησίως από κοινού στο εμπόριο.

5. Η ενίσχυση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο καταβάλλεται επίσης υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4 :

— στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σπωροκηπευτικά που συγκομίζονται στα ΥΓΔ,

— στα αιθέρια έλαια γερανίου και βετιβερίας, που υπάγονται αντιστοίχως στους κωδικούς ΣΟ 3301 21 και 3301 26,

— στην αποξηραμένη (μαύρη) βανίλια του κωδικού ΣΟ ex 0905 00 00 καθώς και στα εκχυλίσματα βανίλιας που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3301 90 90,

τα οποία αποτελούν το αντικείμενο συμβάσεων περιόδου για τη διάθεση και την εμπορία τους.

6. Ωστόσο, για τα πεπόνια του κωδικού ΣΟ ex 0807 19 00 και τον ανανά του κωδικού ΣΟ ex 0804 3000 , η ενίσχυση μπορεί να χορηγείται σε ένα διαμέρισμα, για όγκο άνω των 3 000 τόνων, εφόσον τηρείται ο συνολικός όγκος που απολαύει της ενίσχυσης για το σύνολο των ΥΓΔ.

7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΖΑΧΑΡΗ ΚΑΙ ΚΥΚΛΩΜΑ ΖΑΧΑΡΟΚΑΛΑΜΟΥ-ΖΑΧΑΡΗΣ-ΡΟΥΜΙΟΥ

Άρθρο 16

1. Στους παραγωγούς για τους οποίους οι αρμόδιοι οργανισμοί που καθορίζονται από το κράτος μέλος έχουν εκδώσει δελτίο

παράδοσης στον κλάδο μεταποίησης, χορηγείται ενίσχυση για τη μεταφορά ζαχαροκάλαμου από τους αγρούς όπου συγκομίζεται έως τα κέντρα παραλαβής.

2. Το ποσό της ενίσχυσης αποφασίζεται συναρτήσει της αποστάσεως και άλλων αντικειμενικών κριτηρίων σχετικά με τη μεταφορά· το ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει το ήμισυ του κόστους μεταφοράς ανά τόνο, το οποίο υπολογίζεται από τις γαλλικές αρχές κατ' αποκοπή σε κάθε διαμέρισμα.

Άρθρο 17

1. Χορηγείται ενίσχυση για την απευθείας μεταποίηση του παραγόμενου στα ΥΓΔ ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζάχαρης ή σε γεωργικό ρούμι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α) 2) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 ⁽¹⁾.

Η ενίσχυση χορηγείται, ανάλογα με την περίπτωση, στον παρασκευαστή του σιροπιού ζάχαρης ή στην επιχείρηση απόσταξης, υπό τον όρο ότι καταβάλλεται στον παραγωγό ζαχαροκάλαμου μια ελάχιστη τιμή, η οποία πρόκειται να καθορισθεί.

2. Η ενίσχυση καταβάλλεται:

— όσον αφορά την παραγωγή σιροπιού ζάχαρης, εντός του ορίου ετήσιας ποσότητας 250 τόνων,

— όσον αφορά την παραγωγή γεωργικού ρουμιού, εντός του ορίου συνολικής ποσότητας 75 600 εκατολίων καθαρής αλκοόλης (HAP).

Άρθρο 18

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου, καθώς και τα ποσά των ενισχύσεων και της ελάχιστης τιμής που αναφέρει το άρθρο 17 παράγραφος 1, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΓΡΑΦΙΚΟ ΣΥΜΒΟΛΟ

Άρθρο 19

1. Οι επαγγελματικές οργανώσεις προτείνουν τους όρους χρησιμοποίησης του γραφικού συμβόλου, το οποίο καθιερώνεται με σκοπό να βελτιωθούν οι γνώσεις και να αυξηθεί η κατανάλωση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας, στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένων, τα οποία χαρακτηρίζουν τα ΥΓΔ ως εξόχως απόκεντρες περιοχές. Οι γαλλικές αρχές διαβιβάζουν τις προτάσεις αυτές, μαζί με τη γνώμη τους, για έγκριση από την Επιτροπή.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών (ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3378/94 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 366 της 31.12.1994, σ. 1).

Η χρήση του συμβόλου ελέγχεται από δημόσια αρχή ή οργανισμό εγκεκριμένο από τις αρμόδιες γαλλικές αρχές.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΜΕΤΡΑ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο 20

1. Οι γαλλικές αρχές υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα καταπολέμησης των επιβλαβών οργανισμών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα. Τα προγράμματα αυτά καθορίζουν ιδίως τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν, τις δράσεις προς υλοποίηση, τη διάρκεια και το κόστος τους. Τα προγράμματα που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, δεν αφορούν την προστασία της μπανάνας.

2. Η Κοινότητα συμβάλλει στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων αυτών βάσει τεχνικής ανάλυσης της περιφερειακής κατάστασης.

3. Η κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή, καθώς και το ύψος της ενίσχυσης, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, ορίζονται τα μέτρα που μπορούν να επιλεγούν για την κοινοτική χρηματοδότηση.

4. Η συμμετοχή αυτή μπορεί να καλύπτει έως ποσοστό 60 % των επιλέξιμων δαπανών. Η πληρωμή πραγματοποιείται βάσει των εγγράφων που υποβάλλουν οι γαλλικές αρχές. Εάν κριθεί αναγκαίο, μπορούν να οργανωθούν από την Επιτροπή έρευνες οι οποίες πραγματοποιούνται για λογαριασμό της από τους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 21 της οδηγίας 2000/29/EK ⁽¹⁾.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΜΕΤΡΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗΣ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΔΙΑΦΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο 20

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, καθορίζεται στο 75 %, κατ' ανώτατο όριο, για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν ιδίως στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης ή του προσανατολισμού προς τη βιώσιμη γεωργία

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/29/EK του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/33/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 9.5.2001, σ. 42).

σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού, το προβλεπόμενο στο άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 %, κατ' ανώτατο όριο, για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

3. Ο περιορισμός ο προβλεπόμενος στο άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, δεν εφαρμόζεται στα τροπικά δάση και τις δασωμένες επιφάνειες που ευρίσκονται στο έδαφος των ΥΓΔ.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 22, 23 και 24 του εν λόγω κανονισμού, ανέρχεται σε 85 %.

5. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού που αφορούν τα ΥΓΔ και αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 22

Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Άρθρο 23

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης σιτηρών, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, ή από τις επιτροπές διαχείρισης που έχουν συσταθεί με τους κανονισμούς περί κοινής οργάνωσης των αγορών για τα οικεία προϊόντα.

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 ⁽²⁾ καθώς και τα προϊόντα που δεν υπάγονται σε καμία κοινή οργάνωση των αγορών, η Επιτροπή

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς για ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο Παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ L 151 της 30.6.1968, σ. 16)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105).

επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης λυκίσκου, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 ⁽¹⁾.

Όσον αφορά το γραφικό σύμβολο και στις λοιπές περιπτώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών η οποία έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Για την εφαρμογή του τίτλου III, η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ ⁽²⁾.

Για την εφαρμογή του τίτλου IV, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών και από την επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης, οι οποίες έχουν συσταθεί αντιστοίχως με το άρθρο 48 και το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Πάντως, όσον αφορά τον τίτλο III, εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Οι επιτροπές θεσπίζουν τους εσωτερικούς τους κανονισμούς.

Άρθρο 24

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης ως προς τα οποία εφαρμόζονται τα άρθρα 87 έως 89 της συνθήκης αυτής, η Επιτροπή δύναται να επιτρέψει, στον τομέα της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, ενισχύσεις λειτουργίας με σκοπό την άμβλυση των ειδικών προβλημάτων της γεωργικής παραγωγής των ΥΓΔ, που συνδέονται με την απομάκρυνση, τον νησιωτικό και τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα.

Άρθρο 25

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση το άρθρο 21, συνιστούν παρεμβάσεις με σκοπό τη σταθεροποίηση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ L 175 της 4.8.1971, σ. 1): κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 191/2000 (ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 4).

⁽²⁾ Απόφαση 76/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί ιδρύσεως μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής (ΕΕ L 340 της 9.12.1976, σ. 25).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103).

Άρθρο 26

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τα μέτρα ελέγχου και τις διοικητικές κυρώσεις, και ενημερώνουν σχετικώς την Επιτροπή.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Άρθρο 27

1. Η Γαλλία υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση με αντικείμενο την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Το αργότερο μετά το πέμπτο έτος εφαρμογής του καθεστώτος, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο γενική έκθεση στην οποία παρουσιάζονται οι επιπτώσεις των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από τις κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 28

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 καταργείται. Οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 νοούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχιών που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 καταργείται από την περίοδο 2002/2003.

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, τα μεταβατικά μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλισθεί η αρμονική μετάβαση από το ισχύον καθεστώς του έτους 2000 ή της περιόδου 2000/2001 σε αυτό που προκύπτει από τα μέτρα που καθιερώνονται με τον παρόντα κανονισμό. Εξασφαλίζει την αναγκαία συνέχεια, σε περίπτωση παράτασης των ισχυόντων μέτρων

Άρθρο 29

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του. Ωστόσο,

— το άρθρο 10 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001,

— το άρθρο 11 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001,

— το άρθρο 16 εφαρμόζεται για να ζαχαροκάλαμα που συγκομίζονται στα πλαίσια της περιόδου 2001/2002 και αρχής γενομένης από την περίοδο αυτή,

— το άρθρο 21 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. ROSENGREN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϊόντα που απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, το οποίο αναφέρεται στα άρθρα 2 και 3

- Σιτηρά και προϊόντα σιτηρών με σκοπό τη σίτιση ζώων και τη διατροφή του ανθρώπου.
- Λυκίσκος.
- Γεώμηλα σποράς.
- Φυτικά έλαια που προορίζονται για τη βιομηχανία μεταποίησης.
- Πούλπα, πολτός και συμπυκνωμένος χυμός φρούτων, εκτός εκείνων που απολαύουν της ενίσχυσης που προβλέπει το άρθρο 13, με προορισμό τη μεταποίηση.
- Παρασκευάσματα για τη σίτιση ζώων, υπαγόμενα στους κωδικούς ΣΟ 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Για το διαμέρισμα της Γουιάνας και μόνο, και έως την πραγματική έναρξη παραγωγής από τις εγκαταστάσεις παραγωγής για τα εισαγόμενα προϊόντα, το κέρδος της απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς, περιορίζεται μόνο στις εισφορές οι οποίες καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πίνακας αντιστοιχιών

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 3 παράγραφος 3 και παράγραφος 6
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Παράρτημα Ι
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Διαγράφεται
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 5
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 4
Άρθρο 3 παράγραφος 5	Άρθρο 3 παράγραφος 6 και άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 6	Διαγράφεται
Άρθρο 4	Άρθρο 6
Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Διαγράφεται
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α)
	Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β)
	Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 3
Άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 5 παράγραφος 4	Άρθρο 9 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφος 5	Διαγράφεται
Άρθρο 6	Άρθρο 10
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 8 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 6

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91	Παρών κανονισμός
Άρθρο 9	Διαγράφεται
Άρθρο 9α	Άρθρο 11
Άρθρο 10	Άρθρο 8
Άρθρο 11	Άρθρο 20
Άρθρο 12	Διαγράφεται
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 14	Άρθρο 13
	Άρθρο 14
Άρθρο 15	Άρθρο 15
Άρθρο 16	Διαγράφεται
Άρθρο 17	Άρθρο 16
Άρθρο 18	Άρθρο 17
Άρθρο 19	Άρθρο 18
Άρθρο 20	Άρθρο 19
Άρθρο 21	Άρθρο 21
	Άρθρο 24
Άρθρο 22	Άρθρο 25
Άρθρο 22α	Άρθρο 22 και 23
	Άρθρο 26
Άρθρο 23	Άρθρο 27
	Άρθρο 28
Άρθρο 24	Άρθρο 29
Παράρτημα	Παράρτημα I
	Παράρτημα II

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2001

περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζόρων και της Μαδέρας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 (Poseima)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37 και το άρθρο 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Συμβούλιο θέσπισε, με την απόφαση 91/315/ΕΟΚ ⁽²⁾, πρόγραμμα ειδικών μέτρων ανταποκρινόμενων στον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζόρων (Poseima), το οποίο εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Κοινότητας υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών της· σκοπός του προγράμματος αυτού είναι να διευκολύνει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών και να τους επιτρέψει να εκμεταλλευθούν τα πλεονεκτήματα της ενιαίας αγοράς, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα, ενώ αντικειμενικοί παράγοντες τις τοποθετούν σε χωριστή θέση από γεωγραφικής και οικονομικής σκοπιάς· το πρόγραμμα αυτό υπενθυμίζει την εφαρμογή της ΚΠΠ στις περιοχές αυτές και προβλέπει τη θέσπιση ειδικών μέτρων, ιδίως μέτρων με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των γεωργικών τους προϊόντων και την άμβλυση των επιδράσεων από την κατ'εξάιρεση γεωγραφική τους θέση και από τα προβλήματά τους, όπως αναγνωρίζονται από το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.

(2) Η κατ' εξαίρεση γεωγραφική θέση της Μαδέρας και των Αζόρων, σε σχέση με τις πηγές εφοδιασμού με προϊόντα ουσιαστικής σημασίας για την κατανάλωση από τον άνθρωπο, για τη μεταποίηση και υπό μορφή γεωργικών εισροών, επιφέρει στις περιοχές αυτές πρόσθετο κόστος διακίνησης· εξάλλου, αντικειμενικοί παράγοντες συνδεόμενοι με το νησιωτικό χαρακτήρα δημιουργούν στους επιχειρηματικούς φορείς και στους παραγωγούς των νήσων αυτών του αρχιπελάγους πρόσθετα προβλήματα που πλήττουν σοβαρώς τις δραστηριότητές τους· τα μειονεκτήματα αυτά μπορούν να αμβλυθούν μειώνοντας την τιμή των εν λόγω ουσιαστικής σημασίας προϊόντων· τοιουτοτρόπως, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ειδικό καθεστώς εφοδιασμού ώστε να κατοχυρωθεί η τροφοδότηση των νήσων του αρχιπελάγους και να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος λόγω του απομακρυσμένου, εξόχως απόκεντρου και νησιωτικού χαρακτήρα των περιοχών αυτών.

(3) Για το σκοπό αυτό, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 23 της συνθήκης, είναι ενδεδειγμένο να απαλλάσσονται οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από τρίτες χώρες από τους ισχύοντες δασμούς εισαγωγής. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προέλευσή τους και η τελωνειακή μεταχείριση που τους έχουν αναγνωρίσει οι κοινοτικές διατάξεις, θα πρέπει τα προϊόντα που έχουν αποτελέσει το αντικείμενο ενεργητικής τελειοποίησης ή τελωνειακής αποθήκευσης στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, να εξομοιώνονται προς τα απευθείας εισαγόμενα προϊόντα, ώστε να τους παρέχονται τα πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού.

(4) Προκειμένου να επιτευχθεί αποτελεσματικά ο στόχος της μείωσης των τιμών στις περιοχές αυτές και να αντιμετωπιστεί το πρόσθετο κόστος λόγω του απομακρυσμένου, εξόχως απόκεντρου και νησιωτικού χαρακτήρα τους, συγχρόνως δε να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα των κοινοτικών προϊόντων, θα πρέπει να χορηγηθούν ενισχύσεις στις νήσους του Αρχιπελάγους για την προμήθεια κοινοτικών προϊόντων· οι ενισχύσεις αυτές θα συνεκτιμούν το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τη Μαδέρα και τις Αζόρες και τις τιμές που ισχύουν κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες και, προκειμένου περί γεωργικών εισροών ή προϊόντων προοριζόμενων για μεταποίηση, το πρόσθετο κόστος λόγω του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα.

(5) Επειδή οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού περιορίζονται στις προμηθευτικές ανάγκες των περιοχών αυτών, το σύστημα αυτό δεν βλάπτει την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Επιπλέον, τα οικονομικά πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν θα πρέπει να δημιουργούν εκτροπές του εμπορίου για τα οικεία προϊόντα· θα πρέπει, ως εκ τούτου, να απαγορευθεί η εκ νέου αποστολή ή η επανεξαγωγή των προϊόντων αυτών από τη Μαδέρα και τις Αζόρες· ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν αφορά τις εμπορικές ροές μεταξύ των περιοχών της Μαδέρας και των Αζόρων· σε περίπτωση τροποποίησης και υπό ορισμένους όρους, η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται ούτε στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται προς τρίτες χώρες προκειμένου να τονωθεί το περιφερειακό εμπόριο ούτε στις παραδοσιακές εξαγωγές προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

(6) Τα οικονομικά οφέλη από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού θα πρέπει να αντανakλώνται στο επίπεδο του κόστους παραγωγής και να μειωθούν οι τιμές έως το στάδιο του τελικού χρήστη, καθώς και σε εκείνο των τιμών καταναλωτή· ως εκ τούτου, είναι ενδεδειγμένο, αφενός, να εξαρτηθεί η χορήγηση των ενισχύσεων από την πραγματική αντανάκλασή τους στο κόστος παραγωγής και, αφετέρου, να τεθούν σε εφαρμογή οι αναγκαίοι έλεγχοι.

(7) Στον τομέα των οπωροκηπευτικών, των βρώσιμων ριζών και κονδύλων, των ανθέων και των ζωντανών φυτών, το καθεστώς στρεμματικής ενίσχυσης έχει αποδειχθεί

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14.6.2001 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.1991, σ. 10.

- ακατάλληλο ιδιαίτερα λόγω του βάρους και της πολυπλοκότητας των διαδικασιών, και της διάρθρωσης των προτεινόμενων ενισχύσεων· θα πρέπει να συναχθούν συμπεράσματα από τις επιτυχίες της μεταρρύθμισης του *Roseidom* στον τομέα αυτό, και να προβλεφθεί μία ενίσχυση στην εμπορία και τη μεταποίηση με προορισμό τον εφοδιασμό της αγοράς της Μαδέρας και των Αζορών· η ενίσχυση αυτή θα πρέπει να επιτρέπει την ενδυνάμωση της ανταγωνιστικότητας της τοπικής παραγωγής έναντι του εξωτερικού ανταγωνισμού σε ελπιδοφόρες αγορές, την καλύτερη ανταπόκριση στις προσδοκίες των καταναλωτών και των νέων κυκλωμάτων διανομής, και τη βελτίωση της παραγωγικότητας των εκμεταλλεύσεων, καθώς και της ποιότητας των προϊόντων· έχει εξάλλου σημασία να συνεχισθεί η εμπορία των παραγόμενων νωπών ή μεταποιημένων αυτών προϊόντων και η αξιοποίησή τους στην υπόλοιπη Κοινότητα· η εκπόνηση οικονομικής μελέτης ανά περιοχή θα επιτρέψει την ανάλυση της δομής του κλάδου αυτού στις δύο περιοχές.
- (8) Η διατήρηση των αμπελώνων της Μαδέρας, που συνιστούν την πλέον απαντώμενη καλλιέργεια, αποτελεί οικονομική και περιβαλλοντική επιταγή· προκειμένου να συντείνει στη στήριξη της εσωτερικής παραγωγής, χορηγείται κατ'αποκοπή ενίσχυση ανά εκτάριο για την καλλιέργεια αμπελιών προσαρμοσμένων στην παραγωγή οίνων ποιότητας σε καθορισμένες περιοχές. Η ενίσχυση αυτή εφαρμόζεται επίσης στις Αζόρες.
- (9) Ομοίως, στις δύο περιοχές, δεν έχουν εφαρμογή οι μηχανισμοί σταθεροποίησης των αγορών ούτε οι προμηθευτές εγκατάλειψης της αμπελοκαλλιέργειας.
- (10) Θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι γεωργοί των Αζορών και της Μαδέρας ώστε να προμηθεύουν προϊόντα ποιότητας και να διευκολύνεται η εμπορία τους· από την άποψη αυτή, μπορεί να αποβεί χρήσιμη η χρησιμοποίηση του γραφικού συμβόλου που έχει καθιερωθεί από την Κοινότητα, για τον σκοπό αυτό.
- (11) Θα πρέπει να στηριχθούν οι παραδοσιακές δραστηριότητες όσον αφορά την κτηνοτροφία στη Μαδέρα, ώστε να ικανοποιηθούν εν μέρει οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης· για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις των κοινών οργανώσεων αγορών σε θέματα περιορισμού της παραγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη ο βαθμός ανάπτυξης και οι ιδιαίτερες τοπικές συνθήκες παραγωγής που είναι εντελώς διαφορετικές από εκείνες που επικρατούν στην υπόλοιπη Κοινότητα· ο στόχος αυτός μπορεί να επιδιωχθεί, κατά τρόπο συμπληρωματικό, με τη χρηματοδότηση προγραμμάτων γενετικής βελτίωσης που περιλαμβάνουν την αγορά ζώων αναπαραγωγής καθαρόαιμης φυλής, μέσω της αγοράς εμπορικών φυλών πλέον προσαρμοσμένων στις τοπικές περιστάσεις, μέσω της χορήγησης συμπληρωματικών ενισχύσεων στη θηλάζουσα αγελάδα και στη σφαγή, και εν αναμονή της ανάπτυξης της τοπικής κτηνοτροφίας, θα πρέπει προσωρινώς και στο πλαίσιο μέγιστου ετήσιου ορίου, για να μην εκτεθεί σε κίνδυνο ο προαναφερόμενος στόχος, να προβλεφθεί η προμήθεια αρρένων ζώων προς πάχυνση. Συντάσσεται κατά τακτά διαστήματα ισοζύγιο με τις εκτιμώμενες ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης. Ένα συνολικό πρόγραμμα υποστήριξης των τοπικών δραστηριοτήτων στους τομείς της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων, θα πρέπει να επιτρέψει στα κυκλώματα να χαράξουν και να πραγματοποιούν στρατηγικές προσαρμοσμένες στις τοπικές περιστάσεις οικονομικής ανάπτυξης, χωροταξικού σχεδιασμού της παραγωγής και επαγγελματικής οργάνωσης των παραγόντων, ώστε να επιτραπεί η αποδοτική κινητοποίηση της κοινοτικής στήριξης.
- (12) Στη Μαδέρα χορηγείται στα γαλακτοκομεία ενίσχυση για την ανθρώπινη κατανάλωση νωπών προϊόντων αγελαδινού γάλακτος· η ενίσχυση αυτή δεν αρκεί για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ εσωτερικού και εξωτερικού εφοδιασμού, λόγω ιδίως, αφενός, των σοβαρών διαρθρωτικών προβλημάτων που μαστίζουν τον κλάδο και, αφετέρου, της αθηνούσης ικανότητάς του να ανταποκρίνεται επιτυχώς σε νέα οικονομικά περιβάλλοντα· κατά συνέπεια, στο πλαίσιο ενός ισοζυγίου, προβλέπεται ο προανατολισμός της ενίσχυσης αυτής προς μια ενίσχυση για τη συλλογή της τοπικής παραγωγής, σε συνδυασμό με την έγκριση παραγωγής γάλακτος UHT εξ' ανασυστάσεως από γάλα σε σκόνη κοινοτικής καταγωγής, με σκοπό τη διασφάλιση υψηλότερου ποσοστού κάλυψης της τοπικής κατανάλωσης.
- (13) Η ανάγκη να διατηρηθεί η τοπική παραγωγή δια της παροχής κινήτρων δικαιολογεί την μη εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 ⁽¹⁾. Η εξαίρεση αυτή πρέπει να επιτραπεί εντός του ορίου των 4 000 τόνων που αντιστοιχούν στους 2 000 τόνους της σημερινής παραγωγής και σε δυνατότητα λογικής αύξησης της παραγωγής εκτιμώμενης, επί του παρόντος, στους 2 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο.
- (14) Ο τομέας της παραγωγής γεωμήλων στη Μαδέρα είναι ζωτικής σημασίας τόσο από οικονομικής σκοπιάς όσο και λόγω της κοινωνικής και περιβαλλοντικής του διάστασης· το μικρό μέγεθος των εκμεταλλεύσεων, σε συνδυασμό με το κόστος των γεωργικών εισροών, ευθύνονται για το πολύ υψηλό κόστος παραγωγής· προκειμένου να συντείνει στη στήριξη της εσωτερικής παραγωγής, με σκοπό την ικανοποίηση των καταναλωτικών συνθηκών στις νήσους του αρχιπελάγους, εφαρμόζεται ειδική ενίσχυση για την καλλιέργεια γεωμήλων για κατανάλωση.
- (15) Οι ενισχύσεις που προβλέπονται για το κύκλωμα ζαχαροκάλαμου-ζάχαρης-ρουμιού στη Μαδέρα χορηγούνται για τη στήριξη της τοπικής παραγωγής ζαχαροκάλαμου που είναι αναγκαία για την παρασκευή των προερχόμενων από αυτό μεταποιημένων προϊόντων, εντός του ορίου των αναγκών που αντιστοιχούν στις παραδοσιακές μεθόδους της περιοχής αυτής.
- (16) Θα πρέπει να συνεχισθεί η παραγωγή οίνων λικέρ στις νήσους του αρχιπελάγους σύμφωνα με τις παραδοσιακές μεθόδους, διευκολύνοντας την αγορά συμπυκνωμάτων γλεύκους, αλκοόλης οινικής προέλευσης στην υπόλοιπη Κοινότητα και με τη χορήγηση ενίσχυσης για την παλαίωση των εν λόγω οίνων· προκειμένου να συνοδευθεί η πρωτοβουλία για τη βελτίωση της ποιότητας και τη γνησιότητα, η οποία αναλαμβάνεται για το εν λόγω προϊόν, θα πρέπει να υποστηρίζεται η διάθεσή του στο εμπόριο.
- (17) Είναι σκόπιμο να υποστηριχθεί η καλλιέργεια σπάρτου στη Μαδέρα, χορηγώντας ενίσχυση με σκοπό τη διατήρηση της σημαντικής αυτής συμπληρωματικής γεωργικής δραστηριότητας, που δίνει τη δυνατότητα να αναπτύσσονται χειροτε-

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 405 της 31.12.1992, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1256/1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 73).

χνικές δραστηριότητες στα κατάντη, οι οποίες είναι αναγκαίες για να συντηρούν τις οικογενειακές επιχειρήσεις των πλέον μειονεκτικών ζωνών των νήσων του αρχιπελάγους.

- (18) Οι τεχνικές και κοινωνικοοικονομικές δυσκολίες εμπόδισαν την πλήρη μετατροπή, εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, των αμπελοουργικών εκτάσεων που είναι φυτεμένες με υβριδικές ποικιλίες αμπέλου που απαγορεύονται από την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς· ο οίνος που παράγεται από τους αμπελώνες αυτούς προορίζεται για παραδοσιακή τοπική κατανάλωση· μια πρόσθετη προθεσμία θα δώσει τη δυνατότητα μετατροπής των αμπελώνων αυτών ενώ παράλληλα θα διαφυλάσσεται ο οικονομικός ιστός της περιοχής, ο οποίος βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στην αμπελοκαλλιέργεια· η Πορτογαλία θα πρέπει να ανακοινώνει κατ'έτος στην Επιτροπή την πρόοδο που σημειώνεται στις εργασίες μετατροπής των εν λόγω εκτάσεων.
- (19) Επειδή η γαλακτοκομική παραγωγή και η βοοτροφία συνιστούν τον πυλώνα της γεωργικής οικονομίας στο αρχιπέλαγος των Αζορών, η στήριξη του τομέα αυτού θα πρέπει να συνεκτιμά την πρωταρχική σημασία που ενέχει, τόσο στο οικονομικό όσο και στο κοινωνικό επίπεδο, ιδίως για τους μικρούς παραγωγούς, η συγκεκριμένη δραστηριότητα· για να κατοχυρωθεί η διατήρηση των παραδοσιακών οικονομικών δραστηριοτήτων στον τομέα αυτό, προβλέπεται η συνέχιση της χορήγησης συμπληρωματικής ενίσχυσης στην πρωτοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, και της ενίσχυσης στη γαλακτοπαραγωγή αγελάδα, εντός μεγίστου ορίου σε σχέση με την τοπικώς διαθέσιμη ποσότητα· θα πρέπει να καθιερωθεί συμπληρωματική ενίσχυση στη σφαγή, και μία ενίσχυση για τη διάθεση των πλεοναζόντων αρρένων βοοειδών που δεν ευρίσκουν κανονική αγορά απορρόφησης στις νήσους του αρχιπελάγους και τα οποία πρέπει να αποστέλλονται στην υπόλοιπη Κοινότητα, με σοβαρό πρόσθετο κόστος διοχέτευσης, λόγω της εξαιρετικής γεωγραφικής θέσης της περιοχής· ένα συνολικό πρόγραμμα υποστήριξης των τοπικών δραστηριοτήτων στους τομείς της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων, θα πρέπει να επιτρέψει στα κυκλώματα να χαράσσουν και να πραγματοποιούν στρατηγικές προσαρμοσμένες στις τοπικές περιστάσεις οικονομικής ανάπτυξης, χωροταξικού σχεδιασμού της παραγωγής και επαγγελματικής οργάνωσης των παραγόντων, για να επιτρέπεται η επωφελής κινητοποίηση της κοινοτικής στήριξης.
- (20) Η γεωργική δραστηριότητα στο αρχιπέλαγος των Αζορών εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την παραγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων· η εξάρτηση αυτή συνδυαζόμενη με άλλα μειονεκτήματα που έχουν σχέση με τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα της περιοχής και με την έλλειψη βιώσιμων εναλλακτικών λύσεων στις δραστηριότητες παραγωγής, πλήττει την οικονομική ανάπτυξη. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης στις εν λόγω νήσους, και να προβλεφθεί παρέκκλιση, για διάστημα τεσσάρων περιόδων με αρχή το έτος 1999/2000, από ορισμένες διατάξεις της κοινής οργάνωσης αγοράς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, σε θέματα περιορισμού της παραγωγής, ώστε να λαμβάνονται υπόψη ο βαθμός ανάπτυξης και οι τοπικές συνθήκες παραγωγής. Παρόλο που το μέτρο αυτό αποτελεί παρέκκλιση από το άρθρο 34 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης, περιορίζεται στους παραγωγούς γάλακτος του αρχιπελάγους και είναι οριακή σε σχέση με την οικονομική διάσταση του συνόλου της πορτογαλικής ποσότητας. Θα πρέπει να επιτρέψει κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του, τη συνέχιση της αναδιάρθρωσης του τομέα στο αρχιπέλαγος, χωρίς παρεμβολή στην αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων και χωρίς να επηρεάζεται αισθητά η ορθή λειτουργία του καθεστώτος εισφοράς σε πορτογαλικό και κοινοτικό επίπεδο.
- (21) Όσον αφορά τις καλλιέργειες φυτών στις Αζόρες, πρέπει να επισημανθεί η μειωμένη καλλιεργήσιμη έκταση, το μικρό μέγεθος και η κατάτμηση των εκμεταλλεύσεων, και ένα χαμηλό επίπεδο εντατικοποίησης, που δημιουργούν σοβαρό, παραγωγικό κόστος· η διατήρηση των καλλιεργειών αυτών (ζαχαρότευτλα, κичώριο, γεώμηλα, καπνός, ανανάδες, οίνος, τσάι κ.λπ.) είναι ζωτικής σημασίας ως εναλλακτική λύση έναντι της δεσπόζουσας τοπικής κτηνοτροφικής παραγωγής· προκειμένου να κατοχυρωθεί η διατήρηση και η ανάπτυξη των καλλιεργειών αυτών, έχει καθιερωθεί, και θα πρέπει να συνεχισθεί, στήριξη προς τις τοπικές βιομηχανίες μεταποίησης.
- (22) Θα πρέπει άλλωστε να συνεχιστεί η παρασκευή οίνων λικέρ στις Αζόρες με τις παραδοσιακές μεθόδους, με τη χορήγηση ενίσχυσης για την παλαίωση του οίνου «verdelho».
- (23) Η φυτοϋγειονομική κατάσταση της γεωργικής παραγωγής της Μαδέρας αντιμετωπίζει ειδικές δυσκολίες συνδεδεμένες με τις κλιματικές συνθήκες και την ανεπάρκεια των μέσων αντιμετώπισης που χρησιμοποιούνται μέχρι στιγμής στην περιοχή αυτή· έχει επομένως σημασία να εφαρμόζονται προγράμματα καταπολέμησης των παθογόνων οργανισμών, μεταξύ άλλων, με βιολογικές μεθόδους, και να καθορισθεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για την υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων.
- (24) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽¹⁾, καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την απόκτηση της στήριξης αυτής.
- (25) Ο παρών κανονισμός, έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό χαρακτήρα των εν λόγω περιοχών.
- (26) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στις εν λόγω περιοχές, είναι σοβαρότατα ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες· συνεπώς, θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν ή δεν επιτρέπουν την παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.
- (27) Το άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 περιορίζει τη χορήγηση στήριξης στη δασοκομία στα δάση και στις δασωμένες επιφάνειες, οι οποίες απο-

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

τελούν ιδιοκτησία ιδιωτών ή οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης ή ενώσεων τους. Ένα μέρος των δασών και των δασωμένων επιφανειών στο έδαφος των εν λόγω περιοχών αποτελούν την ιδιοκτησία δημόσιων αρχών άλλων από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης. Υπό τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κάποια ευελιξία των όρων των προβλεπόμενων στο εν λόγω άρθρο.

(28) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2, περίπτωση τρίτη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, τα οποία αποτελούν το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να εναρμονισθεί για το σύνολο των συνοδευτικών μέτρων υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών.

(29) Το άρθρο 24 παράγραφος 2 και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 καθορίζουν τα μέγιστα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για κοινοτική γεωργοπεριβαλλοντική ενίσχυση. Για να ληφθεί υπόψη η ειδική περιβαλλοντική κατάσταση ορισμένων υπερευπαθών βοσκοτόπων στις Αζόρες και η διατήρηση του τοπίου και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως των καλλιεργειών επί αναβαθμίδων στη Μαδέρα, θα πρέπει, για ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα, να προβλεφθεί η δυνατότητα έως και διπλασιασμού των εν λόγω ποσών.

(30) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽¹⁾ κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάριν συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται κατ' εξαίρεση, καθ' όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.

(31) Προκειμένου να αμβλυθούν τα προβλήματα που χαρακτηρίζουν τη γεωργική παραγωγή στις Αζόρες και τη Μαδέρα, τα οποία συνδέονται με την απομάκρυνση, το νησιωτικό και τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, τη μικρή έκταση, το ανάγλυφο του εδάφους, το κλίμα και την οικονομική εξάρτηση από ελάχιστα προϊόντα, μπορεί να παραχωρηθεί παρέκκλιση από τη σταθερή πολιτική της Επιτροπής να μην επιτρέπει κρατικές ενισχύσεις λειτουργίας στον τομέα της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων υπαγόμενων στο παράρτημα I της συνθήκης.

(32) Ενδείκνυται να θεσπισθούν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽²⁾,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, με σκοπό την άμβλυση των συνεπειών του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των Αζόρων και της Μαδέρας.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΕΙΔΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ

Άρθρο 2

Καθιερώνεται ειδικό καθεστώς εφοδιασμού για τα απαριθμούμενα στα παραρτήματα I και II γεωργικά προϊόντα τα οποία είναι ουσιαστικής σημασίας, στην περιοχή των Αζόρων και της Μαδέρας, για την κατανάλωση από τον άνθρωπο, τη μεταποίηση και ως γεωργικές εισροές.

Οι ετήσιες ανάγκες εφοδιασμού, σχετικά με τα απαριθμούμενα στα παραρτήματα I και II προϊόντα, ποσοτικοποιούνται σε ισοζύγιο προβλέψεων. Αντικείμενο χωριστού ισοζυγίου προβλέψεων μπορεί να αποτελέσει η εκτίμηση των αναγκών των βιομηχανιών μεταποίησης ή συσκευασίας προϊόντων με προορισμό την τοπική αγορά, προς εξαγωγή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προς τις τρίτες χώρες, ή παραδοσιακή αποστολή προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Άρθρο 3

1. Κανένας δασμός δεν επιβάλλεται κατά την απευθείας εισαγωγή, στις περιοχές των Αζόρων και της Μαδέρας, των προϊόντων, καταγωγής τρίτων χωρών, που αποτελούν αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, εντός του ορίου των ποσοτήτων που καθορίζονται στο ισοζύγιο εφοδιασμού.

Τα προϊόντα που αποτέλεσαν αντικείμενο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή τελωνειακής παρακαταθήκης στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, θεωρούνται, για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος τίτλου, ως απευθείας εισαχθέντα.

2. Για να εξασφαλισθεί η ικανοποίηση των αναγκών που ανακύπτουν σύμφωνα με το άρθρο 2 από πλευράς ποσοτήτων, τιμής και ποιότητας, και μεριμνώντας για τη διατήρηση του μεριδίου εφοδιασμού από την Κοινότητα, χορηγείται ενίσχυση για τον εφοδιασμό των περιοχών των Αζόρων και της Μαδέρας με κοινοτικά προϊόντα διατηρούμενα σε δημόσια αποθεματοποίηση, κατ' εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης, ή που είναι διαθέσιμα στην κοινοτική αγορά.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών Διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται, λαμβάνοντας υπόψη το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τις αγορές των περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας και τις τιμές που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες καθώς και, όταν πρόκειται για προϊόντα με προορισμό τη μεταποίηση ή γεωργικές εισροές, το επιπλέον κόστος λόγω του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των περιοχών αυτών.

3. Το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται έτσι ώστε να λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι ειδικές ανάγκες των περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας και, όταν πρόκειται για προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση ή για γεωργικές εισροές, οι επακριβείς απαιτήσεις ως προς την απαιτούμενη ποιότητα,
- οι ροές των συναλλαγών με την υπόλοιπη Κοινότητα,
- και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

4. Το όφελος από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εξαρτάται από την πραγματική αντανάκλαση, έως τον τελικό χρήστη, του οικονομικού πλεονεκτήματος που προκύπτει από την απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς ή την ενίσχυση σε περίπτωση προμήθειας από την υπόλοιπη Κοινότητα.

5. Τα προϊόντα τα οποία απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επανεξαγωγής προς τρίτες χώρες ούτε να αποσταλούν εκ νέου προς την υπόλοιπη Κοινότητα. Η απαγόρευση της παρούσας παραγράφου δεν εφαρμόζεται στις ροές συναλλαγών μεταξύ Αζορών και Μαδέρας.

Σε περίπτωση μεταποίησης των προϊόντων αυτών στις περιοχές των Αζορών ή της Μαδέρας, η προαναφερόμενη απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις εξαγωγές των προϊόντων που υπέστησαν την μεταποίηση αυτή από τις Αζόρες και τη Μαδέρα προς τις τρίτες χώρες, τηρουμένων των κανόνων που ορίζει η Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Σε περίπτωση μεταποίησης των προϊόντων αυτών στις περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, η προαναφερόμενη απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις παραδοσιακές εξαγωγές ούτε στις παραδοσιακές αποστολές, προς την υπόλοιπη Κοινότητα, των προϊόντων που προκύπτουν από την ανωτέρω μεταποίηση.

Δεν παρέχεται καμία επιστροφή στις εξαγωγές.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Αυτές περιλαμβάνουν ιδίως:

- τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό με προϊόντα από την Κοινότητα,
- τις διατάξεις με τις οποίες μπορεί να εξασφαλισθεί η πραγματική αντανάκλαση των πλεονεκτημάτων έως τον τελικό χρήστη,
- στο μέτρο που χρειάζεται, την εγκαθίδρυση ενός συστήματος πιστοποιητικών εισαγωγής ή παράδοσης.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2, καταρτίζει τα ισοζύγια εφοδιασμού· μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα εν λόγω ισοζύγια, καθώς και τον πίνακα των απαριθμούμενων στα

παραρτήματα I και II προϊόντων, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών των περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας.

Για τον ανεφοδιασμό των Αζορών σε ακατέργαστη ζάχαρη, η εκτίμηση των αναγκών διενεργείται λαμβάνοντας υπόψη την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής ζαχαρότευτλων. Οι ποσότητες που απολαύουν του καθεστώτος εφοδιασμού καθορίζονται έτσι ώστε ο συνολικός ετήσιος όγκος ραφιναρισμένης ζάχαρης στις Αζόρες να μην υπερβαίνει τους 10 000 τόνους.

Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 ⁽¹⁾ δεν εφαρμόζεται στις Αζόρες.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΚΟΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΥΟ ΠΕΡΙΟΧΕΣ

ΤΜΗΜΑ I

Κτηνοτροφία

Άρθρο 4

1. Στον κτηνοτροφικό τομέα, χορηγούνται ενισχύσεις για την προμήθεια, στις περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, ζών καθαρόαιμης φυλής ή εμπορικών φυλών και προϊόντων, καταγωγής Κοινότητας, εξαίρεσει των ζών καθαρόαιμων φυλών βοοειδών, στις Αζόρες.

2. Οι όροι χορήγησης των ενισχύσεων καταρτίζονται λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις ανάγκες εφοδιασμού των περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας για την εκκίνηση των κυκλωμάτων, τη γενετική βελτίωση των αγελών ζωικού κεφαλαίου και συναρτήσει των φυλών που είναι καλύτερα προσαρμοσμένες στις τοπικές συνθήκες. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται για την παράδοση εμπορευμάτων που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των κοινοτικών ρυθμίσεων.

3. Οι ενισχύσεις καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- τους όρους, και ιδίως το κόστος ανεφοδιασμού των περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας που απορρέει από τη γεωγραφική τους θέση,
- τις τιμές των εμπορευμάτων στην αγορά της Κοινότητας και στην παγκόσμια αγορά,
- την, κατά περίπτωση, μη εισπραξη δασμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες,
- την οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 906/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 9.5.2001, σ. 28).

4. Το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που απολαύουν των ενισχύσεων οι οποίες χορηγούνται βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

5. Θεσπίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2, ο πίνακας προϊόντων και τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

ΤΜΗΜΑ 2

Οπωροκηπευτικά, φυτά και άνθη

Άρθρο 5

1. Χορηγείται ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά, τα άνθη και τα ζωντανά φυτά των κεφαλαίων 6, 7 και 8 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, για το τσάι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0902, για το μέλι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0409 00 και για τις πιπεριές που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0904, τα οποία συγκομίζονται ή παράγονται τοπικά και προορίζονται για τον εφοδιασμό της αγοράς των περιφερειών που αντιστοιχούν στους τόπους παραγωγής. Η ενίσχυση αυτή δεν χορηγείται για τις μπανάνες της Μαδέρας.

Η ενίσχυση αυτή χορηγείται για τα προϊόντα που πληρούν τα κοινά πρότυπα της κοινοτικής νομοθεσίας ή, ελλείψει αυτών, ανταποκρίνονται στις ειδικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις προμήθειας.

Η χορήγηση ενίσχυσης εξαρτάται από τη σύναψη συμβάσεων προμήθειας, οι οποίες συνομολογούνται, για τη διάρκεια μιας ή περισσότερων περιόδων εμπορίας, μεταξύ, αφενός, των μεμονωμένων παραγωγών ή των ομάδων ή των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ⁽¹⁾ και, αφετέρου, των βιομηχανιών γεωργικών ειδών διατροφής ή των επιχειρηματιών του κλάδου της διανομής, της τροφοδοσίας ή των συλλογικών οργάνων.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στους προαναφερόμενους μεμονωμένους παραγωγούς ή ομάδες ή οργανώσεις παραγωγών, εντός του ορίου των ετησίων καθοριζόμενων ποσοτήτων ανά κατηγορία προϊόντων.

Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται, σε κατ' αποκοπήν βάση, για κάθε μία από τις κατηγορίες των προϊόντων που πρόκειται να καθοριστούν ανάλογα με τη μέση αξία των καλυπτομένων προϊόντων. Διαφοροποιείται, αναλόγως του αν ο δικαιούχος είναι μια από τις οργανώσεις παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ή όχι.

2. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην παραγωγή ανανάδων των Αζορών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι κατηγορίες προϊόντων και τα ποσά ενίσχυσης που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 6

1. Χορηγείται ενίσχυση για τη σύναψη συμβάσεων περιόδου με αντικείμενο την εμπορία νωπών ή μεταποιημένων προϊόντων περιλαμβανομένων μεταξύ των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1. Προκειμένου για τα φυτά και τα άνθη, η ενίσχυση δεν εξαρτάται από τη σύναψη συμβάσεως περιόδου.

Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται εντός του ορίου ποσότητας ύψους 3 000 τόνων ανά προϊόν και ανά έτος, για καθεμία από τις δύο περιφέρειες.

Οι συμβάσεις αυτές συνάπτονται μεταξύ, αφενός, μεμονωμένων παραγωγών ή ομάδων ή ενώσεων παραγωγών ή των οργανώσεων περί των οποίων τα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και εγκαταστημένων στις νήσους του αρχιπελάγους και, αφετέρου, φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται στο 10 % της αξίας της παραγωγής που διατέθηκε στο εμπόριο, παραδοτέα στον τόπο προορισμού.

3. Η ενίσχυση χορηγείται στον πωλητή που συνεβλήθη με τον εγκατεστημένο στην υπόλοιπη Κοινότητα επιχειρηματικό φορέα, στο πλαίσιο των συμβάσεων της παραγράφου 1.

4. Εφόσον οι ενέργειες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται από κοινές επιχειρήσεις στις οποίες συμπράττουν, με σκοπό να διαθέσουν στο εμπόριο την παραγωγή που προέρχεται από τις οικείες περιφέρειες, οι παραγωγοί των περιοχών αυτών ή οι οργανώσεις τους ή οι ενώσεις τους και τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα, και οι εταίροι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να χρησιμοποιήσουν από κοινού τις γνώσεις και την αναγκαία τεχνογνωσία για την επίτευξη του στόχου της επιχείρησης κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών ετών, το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2 ανέρχεται στο 13 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται από κοινού στο εμπόριο κάθε έτος.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

1. Η Κοινότητα συμμετέχει, μέχρις ανωτάτου ποσού 100 000 ευρώ, στη χρηματοδότηση δύο οικονομικών μελετών ανάλυσης και προσδιορισμού των προοπτικών σχετικά με τον τομέα των νωπών και μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, ιδίως των τροπικών, σε κάθε μια από τις δύο περιφέρειες.

Με την ανωτέρω μελέτη, συντάσσεται οικονομικός και τεχνικός απολογισμός του τομέα, για κάθε περιφέρεια. Αναλύονται ιδίως τα δεδομένα εφοδιασμού, το κόστος μεταποίησης και εκτιμώνται για το μέλλον οι συνθήκες και οι δυνατότητες ανάπτυξης και διάθεσης των προϊόντων σε περιφερειακή και διεθνή κλίμακα, λαμβάνοντας

υπόψη τα δεδομένα του ανταγωνισμού στην παγκόσμια αγορά.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 3

Οίνος

Άρθρο 8

Ο τίτλος II κεφάλαιο II και ο τίτλος III κεφάλαια I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ⁽¹⁾ και το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 ⁽²⁾, δεν εφαρμόζονται στις Αζόρες και τη Μαδέρα.

Άρθρο 9

1. Χορηγείται κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση για τη διατήρηση της καλλιέργειας αμπελών που είναι προσανατολισμένες στην παραγωγή οίνων v.q.p.r.d. στις ζώνες παραδοσιακής παραγωγής.

Χορηγείται ενίσχυση για τις εκτάσεις:

- α) οι οποίες είναι φυτευμένες με ποικιλίες αμπελού αναγεγραμμένες στον πίνακα ταξινόμησης ποικιλιών, ο οποίος έχει καταρτισθεί από τα κράτη μέλη και είναι ικανές να παράγουν έκαστο τον οίνο v.q.p.r.d. του εδάφους των, όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, και
- β) οι στρεμματικές αποδόσεις των οποίων είναι κατώτερες από ένα μέγιστο όριο που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος, εκφραζόμενο σε ποσοτήτες σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών ή οίνου, σύμφωνα με τους όρους του σημείου I του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 650 ευρώ ανά εκτάριο και ανά έτος. Η ενίσχυση χορηγείται σε ομάδες ή σε οργανώσεις παραγωγών. Εντούτοις, στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η ενίσχυση χορηγείται επίσης στους μεμονωμένους παραγωγούς. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, όλες οι ενισχύσεις καταβάλλονται με τη μεσολάβηση του ινστιτούτου οίνου της Μαδέρας και της αμπελοοινικής επιτροπής των Αζορών, σύμφωνα με τους όρους οι οποίοι καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 35 παράγραφος 2.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1): κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και ιδίως σχετικά με το δυναμικό παραγωγής (ΕΕ L 143 της 16.6.2000, σ. 1).

Άρθρο 10

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, τα σταφύλια που προέρχονται από άμεσα παραγωγικές υβριδικές ποικιλίες αμπελού των οποίων απαγορεύεται η καλλιέργεια (Noah, Othello, Isabelle, Jacquiez, Clinton, Herbemont) και τα οποία συλλέγονται στις περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, μπορούν να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή οίνου ο οποίος κυκλοφορεί μόνο εντός των περιοχών αυτών.

2. Η Πορτογαλία προβαίνει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006, στη βαθμιαία καταστροφή της καλλιέργειας των εκτάσεων που είναι φυτεμένες με άμεσα παραγωγικές υβριδικές ποικιλίες αμπελού των οποίων απαγορεύεται η καλλιέργεια, με τη βοήθεια ενισχύσεων, ανάλογα με την περίπτωση, που προβλέπονται στο κεφάλαιο III τίτλος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

3. Η Πορτογαλία ανακοινώνει κατ' έτος στην Επιτροπή την πρόοδο που σημειώνουν οι εργασίες μετατροπής και αναδιάρθρωσης των εκτάσεων που είναι φυτεμένες με άμεσα παραγωγικές υβριδικές ποικιλίες αμπελού των οποίων απαγορεύεται η καλλιέργεια.

ΤΜΗΜΑ 4

Γραφικό σύμβολο

Άρθρο 11

1. Οι επαγγελματικές οργανώσεις προτείνουν τους όρους χρησιμοποίησης του γραφικού συμβόλου το οποίο καθιερώνεται με σκοπό να βελτιωθούν οι γνώσεις και να αυξηθεί η κατανάλωση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας, στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένων, τα οποία χαρακτηρίζουν τις Αζόρες και τη Μαδέρα ως εξόχως απόκεντρες περιοχές. Οι πορτογαλικές αρχές διαβιβάζουν τις προτάσεις αυτές, μαζί με τη γνώμη τους, για έγκριση, από την Επιτροπή.

Η χρησιμοποίηση του συμβόλου ελέγχεται από δημόσια αρχή ή οργανισμό εγκεκριμένο από τις αρμόδιες πορτογαλικές αρχές.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΜΑΔΕΡΑ

ΤΜΗΜΑ 1

Κτηνοτροφία και γαλακτοκομικά προϊόντα

Άρθρο 12

1. Έως ότου το ζωικό κεφάλαιο τοπικών νέων αρρένων βοοειδών φθάσει σε επίπεδο επαρκές για τη διατήρηση της παραδοσιακής κρεατοπαραγωγής, και εντός των ορίων του ισολογισμού που προβλέπεται στο άρθρο 13:

- α) οι τελωνειακοί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1254/1999 ⁽¹⁾ δεν επιβάλλονται κατά την απ' ευθείας εισαγωγή βοοειδών, για επί τόπου πάχυνση, καταγωγής τρίτων χωρών, τα οποία προορίζονται για κατανάλωση στις νήσους του αρχιπελάγους·
- β) χορηγείται ενίσχυση για την προμήθεια των ζώων που αναφέρονται στο στοιχείο α), καταγωγής από την υπόλοιπη Κοινότητα, που δεν υπερβαίνει τις 1 000 κεφαλές, με κατά προτεραιότητα προορισμό τους παραγωγούς που διατηρούν στην κατοχή τους τουλάχιστον κατά 50 % τοπικής προέλευσης ζώα προς πάχυνση.

Το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που απολαύουν των μέτρων τα οποία αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

2. Οι ποσότητες ζώων που απολαύουν των μέτρων της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου προσδιορίζονται, σε συντασόμενο κατά τακτά διαστήματα ισοζύγιο προβλέψεων, έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη η ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής. Οι ποσότητες αυτές, το ύψος της ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του, οι οποίες περιλαμβάνουν ιδίως την ελάχιστη διάρκεια της περιόδου πάχυνσης, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 13

1. Για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και την ποιολογική βελτίωση της παραγωγής βοείου κρέατος, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των νήσων του αρχιπελάγους οι οποίες εκτιμώνται στο πλαίσιο, συντασόμενου, κατά τακτά διαστήματα, ισοζυγίου, χορηγούνται οι ενισχύσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου. Το ισοζύγιο καταρτίζεται λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα ζώα αναπαραγωγής που παρέχονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 και τα ζώα που απολαύουν του καθεστώτος εφοδιασμού που αναφέρεται στο άρθρο 12.

2. Χορηγείται συμπληρωματική πριμοδότηση σφαγής που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, ανά ζώο παχυνόμενο τοπικά και οδηγούμενο στο σφαγείο. Το ποσό αυτό καθορίζεται σε 25 ευρώ ανά κεφαλή ζώου. Η συμπληρωματική πριμοδότηση χορηγείται ετησίως στα όρια 2 500 ζώων οδηγούμενων στο σφαγείο.

3. Στον παραγωγό βοείου κρέατος καταβάλλεται συμπληρωματική πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ύψος της συμπληρωματικής αυτής πριμοδότησης ανέρχεται σε 50 ευρώ ανά θηλάζουσα αγελάδα, που διατηρεί ο παραγωγός κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.

4. Οι διατάξεις σχετικά με:

- α) το περιφερειακό ανώτατο όριο που καθορίζεται με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση·
- β) το ατομικό ανώτατο όριο για τα ζώα τα οποία διατηρούνται στην εκμετάλλευση και το οποίο καθορίζεται με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά τη βασική πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα·

- γ) το εθνικό ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά τη βασική πριμοδότηση σφαγής·

δεν εφαρμόζονται στη Μαδέρα ούτε για την ειδική πριμοδότηση ούτε για τη πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα ή για την πριμοδότηση σφαγής ή για τις συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

5. Οι βασικές πριμοδοτήσεις και οι συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3, χορηγούνται καθ'έκαστο έτος εντός των ορίων αντιστοίχως 2 000 αρρένων βοοειδών, 1 000 θηλαζουσών αγελάδων και 6 000 ζώων που οδηγούνται στο σφαγείο.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Περιλαμβάνουν την κατάρτιση των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ισοζυγίων, καθώς και των ενδεχομένων αναθεωρήσεών τους, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών, και:

- α) όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση των αρρένων βοοειδών, προβλέπουν:
- το «πάγωμα», εντός του περιφερειακού ανώτατου ορίου ζώων, που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε ειδική πριμοδότηση στη Μαδέρα για το έτος 2000,
 - τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, εντός του ορίου ενενήντα ζώων ανά κλίμακα ηλικίας, ανά ημερολογιακό έτος και ανά εκμετάλλευση·
- β) όσον αφορά την πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, οι λεπτομέρειες αυτές:
- προβλέπουν διατάξεις που κατοχυρώνουν, στον αναγκαίο βαθμό, τα δικαιώματα των παραγωγών στους οποίους χορηγήθηκε πριμοδότηση κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
 - μπορούν να προβλέπουν τη δημιουργία ειδικού αποθεματικού για την Μαδέρα και ειδικούς όρους παροχής ή ανακατανομής δικαιωμάτων, λαμβανομένων υπόψη των επιδιωκόμενων στόχων στον τομέα της κτηνοτροφίας· το μέγεθος του αποθεματικού αυτού καθορίζεται συναρτήσει του ανώτατου ορίου της παραγράφου 5 και του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για το έτος 2000·
- γ) όσον αφορά την πριμοδότηση σφαγής, προβλέπουν:
- το «πάγωμα», εντός του ανώτατου ορίου ζώων που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 ⁽²⁾, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε πριμοδότηση σφαγής ως προς το έτος 2000.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετους όρους για τη χορήγηση των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά τα καθεστώτα πριμοδοτήσεων (ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 31.1.2001, σ. 7).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21).

Η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα ανώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 5.

Άρθρο 14

1. Στη διάρκεια της περιόδου 2002 έως 2006, στις ομάδες ή οργανώσεις παραγωγών χορηγείται ενίσχυση για την εκτέλεση ενός συνολικού προγράμματος στήριξης των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας τοπικών προϊόντων στον τομέα της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων στη Μαδέρα.

Το πρόγραμμα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει μέτρα, όπως η υλοποίηση δράσεων που λειτουργούν ως κίνητρα βελτίωσης της ποιότητας και της υγιεινής, της εμπορίας, της ορθής διάρθρωσης των κυκλωμάτων παραγωγής, της ορθολογικής οργάνωσης των δομών παραγωγής και εμπορίας, της τοπικής επικοινωνίας όσον αφορά τα προϊόντα ποιότητας και της μεταφοράς τεχνικής βοήθειας στην πράξη. Το εν λόγω πρόγραμμα μπορεί να περιλαμβάνει χορήγηση συμπληρωματικών ενισχύσεων επί των προμηδοτήσεων που καταβάλλονται κατ'εφαρμογήν των άρθρων 13 και 15.

Το πρόγραμμα αυτό καταρτίζεται και εκτελείται σε στενή συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών που ορίζονται από το κράτος μέλος και των συνδέσμων ή οργανώσεων παραγωγών των πλέον αντιπροσωπευτικών στους οικείους οικονομικούς κλάδους.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Τα σχέδια του προγράμματος, μέγιστης διάρκειας πέντε ετών, υποβάλλονται από τις αρμόδιες αρχές στην Επιτροπή. Η Επιτροπή τα εγκρίνει με τη διαδικασία του άρθρου 35 παράγραφος 2.

3. Οι πορτογαλικές αρχές παρουσιάζουν, καθ'έκαστο έτος, έκθεση εκτέλεσης του προγράμματος. Πριν από το τέλος του 2005, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του μέτρου που προβλέπει το παρόν άρθρο, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από σχετικές προτάσεις.

Άρθρο 15

1. Για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και την ποιοτική βελτίωση της παραγωγής αγελαδινού γάλακτος, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης της Μαδέρας, οι οποίες εκτιμώνται στο πλαίσιο συντασσόμενου κατά τακτά διαστήματα ισοζυγίου, χορηγείται η ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 2. Το ισοζύγιο καταρτίζεται λαμβάνοντας υπόψη τα γαλακτοκομικά προϊόντα που απολαύουν του καθεστώτος εφοδιασμού του άρθρου 2.

2. Χορηγείται ενίσχυση για την κατανάλωση, από τον πληθυσμό, νωπών προϊόντων που παράγονται επί τόπου από αγελαδινό γάλα, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των νήσων του αρχιπελάγους που εκτιμώνται κατά τακτά διαστήματα.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 12 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος παραδιδόμενου στο γαλακτοκομείο, ώστε να διασφαλιστεί η κανονική διάθεση της παραγωγής των προαναφερόμενων προϊόντων στην τοπική αγορά. Η ενίσχυση καταβάλλεται στα γαλακτοκομεία.

3. Δεν εφαρμόζεται στη Μαδέρα, εντός των ορίων τοπικής παραγωγής 4 000 τόνων γάλακτος, το καθεστώς συμπληρωματικής εισφοράς που βαρύνει τους παραγωγούς αγελαδινού γάλακτος, όπως προβλέπεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 ⁽¹⁾.

4. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97 ⁽²⁾, εντός του ορίου των αναγκών της τοπικής κατανάλωσης, επιτρέπεται στη Μαδέρα η παραγωγή γάλακτος UHT εξ ανασυστάσεως από γάλα σε σκόνη κοινοτικής καταγωγής, εφόσον το μέτρο αυτό, εξασφαλίζει τη συλλογή και τη διάθεση της παραγωγής γάλακτος από τοπικές μονάδες. Το προϊόν αυτό προορίζεται για την τοπική κατανάλωση και μόνο.

5. Η Επιτροπή αναθεωρεί την ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Οι λεπτομέρειες αυτές προσδιορίζουν ιδίως την ποσότητα νωπού γάλακτος παραγόμενου τοπικώς, το οποίο οφείλει να αναμειγνύεται με το γάλα UHT εξ ανασυστάσεως, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

ΤΜΗΜΑ 2

Γεώμηλα

Άρθρο 16

1. Χορηγείται στρεμματική ενίσχυση για την καλλιέργεια των γεωμήλων κατανάλωσης, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0701 90 50 και 0701 90 90.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 596,9 ευρώ ανά εκτάριο και ανά έτος.

Η ενίσχυση καταβάλλεται για ανώτατη καλλιεργούμενη και συγκομιθείσα έκταση 2 000 εκταρίων ετησίως.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 3

Κύκλωμα ζαχαροκαλάμου-ζάχαρης-ρουμιού

Άρθρο 17

1. Χορηγείται ετησίως κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση στους καλλιεργητές ζαχαροκαλάμου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 405 της 31.12.1992, σελ. 1)- κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1256/1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 73).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2597/97 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 13).

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 500 ευρώ ανά έτος και ανά εκτάριο έκτασης που έχει φυτευθεί και συγκομισθεί. Η ενίσχυση καταβάλλεται έως έκταση 100 εκταρίων.

Άρθρο 18

1. Χορηγείται ενίσχυση για την απευθείας μεταποίηση του παραγόμενου στη Μαδέρα ζαχαροκάλαμου σε σιρόπι ζάχαρης (Mel de cana) ή σε γεωργικό ρούμι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 ⁽¹⁾.

Η ενίσχυση καταβάλλεται ανάλογα με την περίπτωση, στον παρασκευαστή σιροπιού ζάχαρης ή στον αποσταγματοποιό, με τον όρο ότι έχει καταβληθεί στον παραγωγό ζαχαροκάλαμου μια ελάχιστη τιμή που πρέπει να καθορισθεί.

2. Η ενίσχυση χορηγείται για την παραγωγή μέγιστης ετήσιας ποσότητας 250 τόνων για το σιρόπι ζάχαρης και 2 500 εκατολίτρων αλκοόλης 71,8° για το γεωργικό ρούμι.

Άρθρο 19

Τα ποσά της ενίσχυσης που προβλέπονται στα άρθρα 17 και 18, η ελάχιστη τιμή προς καταβολή στον παραγωγό, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής των προαναφερόμενων άρθρων, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 4

Οίνος

Άρθρο 20

1. Με το παρόν άρθρο χορηγούνται ενισχύσεις για τη στήριξη της παρασκευής οίνων λικέρ της Μαδέρας, εντός του ορίου των αναγκών που αντιστοιχούν στις παραδοσιακές μεθόδους αυτής της περιοχής.

2. Χορηγείται ενίσχυση για την αγορά, στην υπόλοιπη Κοινότητα, ανακαθαρισθέντων συμπυκνωμάτων γλεύκους, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους για την γλύκανση των εν λόγω οίνων λικέρ.

3. Χορηγείται ενίσχυση για την αγορά αλκοόλης οινικής προέλευσης.

Οι όροι αυτής της ειδικής διάθεσης θεσπίζονται κατά τρόπο ώστε να μη διαταράσσονται οι αγορές της αλκοόλης και των αλκοολούχων ποτών στην Κοινότητα.

4. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τους όρους, και ιδίως το κόστος εφοδιασμού της Μαδέρας, λόγω της γεωγραφικής της θέσης·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών (ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3378/94 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 366 της 31.12.1994, σελ. 1).

β) τις τιμές των προϊόντων στην αγορά της Κοινότητας και στην παγκόσμια αγορά·

γ) την οικονομική πλευρά της σχεδιαζόμενης ενίσχυσης.

Δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή γλευκών και οινικής αλκοόλης από τη Μαδέρα.

5. Χορηγείται ενίσχυση για την παλαίωση των οίνων λικέρ της Μαδέρας μέχρι μιας μέγιστης ποσότητας 20 000 εκατολίτρων ετήσιως. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται για τους οίνους λικέρ των οποίων η διάρκεια παλαίωσης δεν είναι μικρότερη από πέντε έτη. Η ενίσχυση καταβάλλεται για κάθε παρτίδα κατά τη διάρκεια τριών περιόδων εμπορίας.

Το ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται σε 0,040 ευρώ ανά εκατόλιτρο και ανά ημέρα.

6. Χορηγείται ετήσια ενίσχυση, σε προσωρινή βάση, για την αποστολή και την εμπορία οίνου της Μαδέρας στις αγορές της Κοινότητας.

Το ύψος της ενίσχυσης αυτής ανέρχεται σε 0,2 ευρώ ανά λίτρο, εντός ορίου 2,5 εκατομμυρίων φιαλών ανά έτος.

7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 5

Σπάρτο

Άρθρο 21

1. Χορηγείται ετησίως κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση στους καλλιεργητές σπάρτου.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 575 ευρώ ανά εκτάριο έκτασης που έχει φυτευθεί και συγκομισθεί, εντός ορίου 200 εκταρίων.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΙΣ ΑΖΟΡΕΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Κτηνοτροφία και γαλακτοκομικά προϊόντα

Άρθρο 22

1. Οι προβλεπόμενες στο παρόν άρθρο ενισχύσεις χορηγούνται για τη στήριξη σημαντικών παραδοσιακών οικονομικών δραστηριοτήτων στις Αζόρες, στον τομέα του βοείου κρέατος καθώς και στο γαλακτοκομικό τομέα.

2. Χορηγείται προς τους παραγωγούς ανά ζώο οδηγούμενο στο σφαγείο, συμπληρωματικό ποσό ως προς την πρωτοδότηση σφαγής το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ποσό αυτό καθορίζεται σε 25 ευρώ ανά κεφαλή ζώου.

3. Στον παραγωγό βοείου κρέατος καταβάλλεται συμπληρωματικό ποσό ως προς την πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ύψος της συμπληρωματικής αυτής πριμοδότησης ανέρχεται σε 50 ευρώ ανά θηλάζουσα αγελάδα, που διατηρεί ο παραγωγός κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.

4. Οι διατάξεις σχετικά με:

- α) το περιφερειακό ανώτατο όριο που καθορίζεται με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση,
- β) το εθνικό ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά τη βασική πριμοδότηση σφαγής,

δεν εφαρμόζονται στις Αζόρες ούτε για την ειδική πριμοδότηση ούτε για την πριμοδότηση σφαγής ή για τη συμπληρωματική πριμοδότηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

5. Οι βασικές πριμοδοτήσεις και οι συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, χορηγούνται, καθ'έκαστο έτος, εντός των ορίων αντιστοίχως 40 000 αρρένων βοοειδών και 33 000 ζώων που οδηγούνται στο σφαγείο.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Περιλαμβάνουν τις ενδεχόμενες αναθεωρήσεις συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών, και προβλέπουν:

- α) όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση των αρρένων βοοειδών:
 - το «πάγωμα», εντός του περιφερειακού ανώτατου ορίου ζώων, που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε ειδική πριμοδότηση στις Αζόρες για το έτος 2000·
- β) όσον αφορά την πριμοδότηση σφαγής:
 - το «πάγωμα», εντός του ανώτατου ορίου ζώων που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε πριμοδότηση σφαγής ως προς το έτος 2000.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετους όρους για τη χορήγηση των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων.

Η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα ανώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 5.

7. Χορηγείται ειδική πριμοδότηση για τη διατήρηση του ζωικού κεφαλαίου αγελάδων γαλακτοπαραγωγής για μέγιστο αριθμό 78 000 ζώων.

Η πριμοδότηση αυτή καταβάλλεται στον κτηνοτρόφο. Το ύψος της ανέρχεται σε 96,6 ευρώ ανά αγελάδα που διατηρεί ο κτηνοτρόφος την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.

8. Χορηγείται ενίσχυση για την ιδιωτική αποθεματοποίηση τυριών παραδοσιακής παρασκευής:

— St Jorge, ηλικίας τουλάχιστον τριών μηνών,

— Ilha, ηλικίας τουλάχιστον σαρανταπέντε ημερών.

Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 10.

9. Καθιερώνεται ενίσχυση για τη διάθεση, στην αγορά μιας άλλης περιοχής της Κοινότητας, νέων αρρένων βοοειδών που έχουν γεννηθεί στις Αζόρες.

Η ενίσχυση, ύψους 40 ευρώ ανά αποστελλόμενο ζώο, χορηγείται εντός του ορίου των 20 000 ζώων, στους παραγωγούς που εξέθρεψαν τα ζώα αυτά στη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών μηνών πριν από την αποστολή.

10. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 23

1. Για μεταβατικό διάστημα που καλύπτει τις περιόδους 1999/2000, 2000/01, 2001/02 και 2002/03, με σκοπό την κατανομή της συμπληρωματικής εισφοράς μεταξύ των παραγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92, θεωρούνται ότι συνέβαλαν στην υπέρβαση μόνο οι παραγωγοί, όπως ορίζονται στο άρθρο 9 στοιχείο γ) του ανωτέρω κανονισμού, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι και αναπτύσσουν δραστηριότητα στις Αζόρες και θέτουν σε εμπορία ποσότητες που υπερβαίνουν την ποσότητα αναφοράς τους, προσαυξημένη κατά το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο τρίτο εδάφιο.

Η συμπληρωματική εισφορά οφείλεται για τις ποσότητες που υπερβαίνουν την ποσότητα αναφοράς προσαυξημένη κατά τον τρόπο αυτό μετά την ανακατανομή, μεταξύ των παραγωγών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και ανάλογα με την ποσότητα αναφοράς που ο καθένας από τους παραγωγούς αυτούς διαθέτει, των ποσοτήτων που ευρίσκονται εντός του ορίου που προκύπτει από την προσαύξηση αυτή και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί.

Το ποσοστό του πρώτου εδαφίου προκύπτει από τη σχέση μεταξύ της ποσότητας των 73 000 τόνων και του αθροίσματος των ποσοτήτων αναφοράς, που ήταν διαθέσιμες σε κάθε αγροτική εκμετάλλευση στις 31 Μαρτίου 2000. Εφαρμόζεται για κάθε παραγωγό μόνο στις ποσότητες αναφοράς που διέθετε στις 31 Μαρτίου 2000.

2. Οι ποσότητες γάλακτος ή ισοδυνάμου σε γάλα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίας και υπερβαίνουν τις ποσότητες αναφοράς, αλλά τηρούν όμως το ποσοστό της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, μετά την ανακατανομή που προβλέπεται στην εν λόγω παράγραφο, δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τη διαπίστωση τυχόν υπέρβασης της Πορτογαλίας, υπολογιζόμενης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92.

Άρθρο 24

1. Η Πορτογαλική Δημοκρατία ανακοινώνει στην Επιτροπή, τις διατάξεις που θεσπίζει κατ' εφαρμογή του άρθρου 23, πριν από την έναρξη ισχύος τους.

Άρθρο 25

1. Η Επιτροπή θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2, αν χρειάζεται, τα μέτρα εφαρμογής του άρθρου 23.

Άρθρο 26

1. Στη διάρκεια της περιόδου 2002 έως 2006, στις ομάδες ή οργανώσεις παραγωγών χορηγείται ενίσχυση για την εκτέλεση ενός συνολικού προγράμματος στήριξης των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας τοπικών προϊόντων στον τομέα της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών προϊόντων στις Αζόρες.

Το πρόγραμμα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει μέτρα, όπως η υλοποίηση δράσεων που λειτουργούν ως κίνητρα βελτίωσης της ποιότητας και της υγιεινής, της εμπορίας, της ορθής διάρθρωσης των κυκλωμάτων παραγωγής, της ορθολογικής οργάνωσης των δομών παραγωγής και εμπορίας, της τοπικής επικοινωνίας όσον αφορά τα προϊόντα ποιότητας και της μεταφοράς τεχνικής βοήθειας στην πράξη. Το εν λόγω πρόγραμμα μπορεί να περιλαμβάνει χορήγηση συμπληρωματικών ενισχύσεων επί των πριμοδοτήσεων, που καταβάλλονται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 22.

Το πρόγραμμα αυτό καταρτίζεται και εκτελείται σε στενή συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών που ορίζονται από το κράτος μέλος και των συνδέσμων ή οργανώσεων παραγωγών των πλέον αντιπροσωπευτικών στους οικείους οικονομικούς κλάδους.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35, παράγραφος 2. Τα σχέδια του προγράμματος, μέγιστης διάρκειας πέντε ετών, υποβάλλονται από τις αρμόδιες αρχές στην Επιτροπή· η Επιτροπή τα εγκρίνει με τη διαδικασία του άρθρου 35, παράγραφος 2.

3. Οι πορτογαλικές αρχές παρουσιάζουν, κατ' έκαστο έτος, έκθεση εκτέλεσης του προγράμματος. Πριν από το τέλος του 2005, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του μέτρου που προβλέπει το παρόν άρθρο, συνοδευόμενη ενδεχομένως από σχετικές προτάσεις.

ΤΜΗΜΑ 2

Ανανάς

Άρθρο 27

Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή ανανά που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0804 30 00, εντός του ορίου μέγιστης ποσότητας 2 000 τόνων ετησίως.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 1,20 ευρώ ανά χιλιόγραμμο.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 3

Ζάχαρη

Άρθρο 28

1. Χορηγείται κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση για την ανάπτυξη της παραγωγής ζαχαρότευτλων εντός του ορίου έκτασης που αντιστοιχεί σε παραγωγή 10 000 τόνων λευκής ζάχαρης ετησίως.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 800 ευρώ ανά εκτάριο έκτασης που έχει σπαρθεί και συγκομισθεί.

2. Χορηγείται ειδική ενίσχυση για τη μεταποίηση σε λευκή ζάχαρη των τεύτλων που συγκομίζονται στις Αζόρες, εντός του ορίου συνολικής ετήσιας παραγωγής 10 000 τόνων ραφινάρισμένης ζάχαρης.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 27 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ραφινάρισμένης ζάχαρης. Μπορεί να προσαρμόζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 4

Καπνός

Άρθρο 29

1. Χορηγείται πριμοδότηση συμπληρωματική προς εκείνη που έχει θεσπισθεί με τον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 ⁽¹⁾ για τη συλλογή καπνού σε φύλλα της ποικιλίας Burley P., εντός ορίου 250 τόνων. Το ύψος της συμπληρωματικής πριμοδότησης ανέρχεται σε 0,24 ευρώ ανά χιλιόγραμμο καπνού σε φύλλα.

Εκτός ειδικών παρεκκλίσεων οριζόμενων κατά τη διαδικασία του άρθρου 35 παράγραφος 2, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πριμοδότησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2848/98 ⁽²⁾, εφαρμόζονται και στη συμπληρωματική πριμοδότηση.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ 5

Γεώμηλα σποράς, κichώριο και τσάι

Άρθρο 30

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή πατατόσπορων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0701 10 00, εντός του ορίου έκτασης 200 εκταρίων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1336/2000 (ΕΕ L 154 της 27.6.2000, σ. 2).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 όσον αφορά τα καθεστώ των πριμοδοτήσεων, των ποσοτώσεων παραγωγής και της ειδικής ενίσχυσης που χορηγείται στις ομάδες παραγωγών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 17)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 385/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 57 της 27.2.2001, σ. 18).

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 596,9 ευρώ ανά εκτάριο.

2. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή κικωρίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1212 99 10, εντός του ορίου μέγιστης έκτασης 200 εκταρίων.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 596,9 ευρώ ανά εκτάριο.

3. Χορηγείται ενίσχυση για τη σύναψη συμβάσεων περιόδου για την εμπορία των πατατόσπορων, που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που καθορίζονται στο άρθρο 6.

4. Χορηγείται στρεμματική ενίσχυση για την καλλιέργεια τσαγιού.

Το ετήσιο ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 800 ευρώ ανά εκτάριο έκτασης που έχει συγκομισθεί.

Η ενίσχυση καταβάλλεται έως έκταση 100 εκταρίων.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 31

Χορηγείται ενίσχυση για την παλαίωση του οίνου «verdelho» των Αζορών, μέχρι μέγιστης ετήσιας ποσότητας 4 000 εκατολίτρων. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται για τον οίνο «verdelho», η διάρκεια παλαίωσης του οποίου δεν υπερβαίνει τα τρία χρόνια. Καταβάλλεται επί τρεις περιόδους για κάθε παρτίδα.

Το ύψος της ενίσχυσης είναι 0,08 ευρώ ανά εκατόλιτρο ημερησίως.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΜΕΤΡΑ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο 32

1. Οι αρμόδιες αρχές υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα καταπολέμησης των επιβλαβών οργανισμών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα. Τα προγράμματα αυτά καθορίζουν ιδίως τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν, τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοσθούν, τη διάρκειά τους και το κόστος τους. Τα προγράμματα που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, δεν αφορούν την προστασία της μπανάνας.

2. Η Κοινότητα συμβάλλει στη χρηματοδότηση των ανωτέρω προγραμμάτων βάσει τεχνικής ανάλυσης της περιφερειακής κατάστασης.

3. Η κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή, καθώς και το ύψος της ενίσχυσης, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, ορίζονται τα μέτρα που μπορούν να επιλέγονται για την κοινοτική χρηματοδότηση.

4. Η συμμετοχή αυτή μπορεί να καλύπτει έως το 75 % των επιλέξιμων δαπανών. Η πληρωμή πραγματοποιείται βάσει των

εγγράφων που υποβάλλουν οι αρμόδιες αρχές. Εάν κριθεί αναγκαίο, οργανώνονται από την Επιτροπή έρευνες, που πραγματοποιούνται για λογαριασμό της από τους εμπειρογνώμονες, που αναφέρονται στο άρθρο 21 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ⁽¹⁾.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΜΕΤΡΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗΣ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Άρθρο 33

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 75 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν ιδίως στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης και του προσανατολισμού προς τη βιώσιμη γεωργία σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού, που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

3. Ο περιορισμός, ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, δεν εφαρμόζεται στα υποτροπικά δάση και τις δασωμένες επιφάνειες που ευρισκονται στο έδαφος των Αζορών και της Μαδέρας.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 22, 23 και 24 του εν λόγω κανονισμού, ανέρχεται σε 85 %.

5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, τα ανώτατα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για την κοινοτική ενίσχυση και προβλέπονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, μπορούν έως και να διπλασιασθούν για το μέτρο προστασίας των λιμνών των Αζορών και το μέτρο για τη διατήρηση του τοπίου και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως για τη διατήρηση των λιθόκτιστων τοίχων αντιστηρίξεως των αναβαθμίδων της Μαδέρας.

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1): οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/33/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 9.5.2001, σ. 42).

6. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού που αφορούν τις εν λόγω περιοχές και αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 34

Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 35

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης σιτηρών, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ⁽¹⁾ ή από τις επιτροπές διαχείρισης που έχουν συσταθεί με τους κανονισμούς περί κοινής οργάνωσης των αγορών για τα οικεία προϊόντα.

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 ⁽²⁾ καθώς και τα προϊόντα που δεν υπάγονται σε καμία κοινή οργάνωση των αγορών, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης λυκίσκου, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 ⁽³⁾.

Όσον αφορά το γραφικό σύμβολο και στις λοιπές περιπτώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών, η οποία έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Για την εφαρμογή του τίτλου III, η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ ⁽⁴⁾.

Για την εφαρμογή του τίτλου IV, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των Περιφερειών και από την επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής

ανάπτυξης, οι οποίες έχουν συσταθεί, αντιστοίχως, με το άρθρο 48 και με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Πάντως, όσον αφορά τον τίτλο III, εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Οι επιτροπές θεσπίζουν τους εσωτερικούς τους κανονισμούς.

Άρθρο 36

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης ως προς τα οποία εφαρμόζονται τα άρθρα 87 έως 89 της εν λόγω συνθήκης, η Επιτροπή δύναται να επιτρέψει, στον τομέα της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, ενισχύσεις λειτουργίας, με σκοπό την άμβλυση των ειδικών προβλημάτων της γεωργικής παραγωγής των Αζορών και της Μαδέρας, που συνδέονται με την απομάκρυνση, τον νησιωτικό και τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα.

Άρθρο 37

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση το άρθρο 33, συνιστούν παρεμβάσεις με σκοπό τη σταθεροποίηση των γεωργικών αγορών, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 ⁽⁵⁾.

Άρθρο 38

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τα μέτρα ελέγχου και τις διοικητικές κυρώσεις, ενημερώνουν δε σχετικούς την Επιτροπή.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2.

Άρθρο 39

1. Η Πορτογαλία υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση με αντικείμενο την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Το αργότερο μετά το πέμπτο έτος εφαρμογής του καθεστώτος, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο γενική έκθεση, στην οποία παρουσιάζονται οι επιπτώσεις των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από σχετικές προτάσεις.

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς για ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ L 151 της 30.6.1968, σ. 16)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ L 175 της 4.8.1971, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 191/2000 (ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 4).

⁽⁴⁾ Απόφαση 76/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί ιδρύσεως μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής (ΕΕ L 340 της 9.12.1976, σ. 25).

Άρθρο 40

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/92 ⁽¹⁾ καταργείται. Οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 θεωρείται ότι παραπέμπουν στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχιών που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 41

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 33 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. ROSENGREN

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σελ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σελ. 2).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προϊόντων τα οποία αφορά το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού που προβλέπεται στο άρθρο 3 για την περιοχή των Αζορών

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ
Σιτηρά και προϊόντα σιτηρών με σκοπό τη σίτιση ζώων και τη διατροφή του ανθρώπου	
Αραβόσιτος για σπορά	1005 10
Ρύζι	1006
Σπόροι σόγιας	1201 00 90
Σπόροι ηλιάνθου	1206 00 99
Λυκίσκος	1210
Ακατέργαστη ζάχαρη (σε στελέχη)	1701 12 10
Χυμοί φρούτων (πρώτες ύλες) διαφορετικοί από εκείνους που υπάγονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού	2009
Ελαιόλαδο	1509 10 90, 1509 90 00, 1509 00 90

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των προϊόντων τα οποία αφορά το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού που προβλέπεται στο άρθρο 3 για την περιοχή της Μαδέρας

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ
Σιτηρά και προϊόντα σιτηρών που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου και για τη σίτιση ζώων	
Λυκίσκος	1210
Αποξηραμένη μηδική	1214
Πλακούντες σόγιας	2304
Ρύζι	1006
Φυτικά έλαια	ex 1507 έως 1516
Σάκχαρα	1701 και 1702 (εκτός από την ισογλυκόζη)
Κονσέρβες φρούτων και συμπυκνωμένοι χυμοί φρούτων (πρώτες ύλες), διαφορετικοί από εκείνους που υπάγονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού	2007 99 και 2008 και 2009
Βόεια κρέατα	
Νωπά ή σε απλή ψύξη	0201
Κατεψυγμένα	0202
Χοίρεια κρέατα	0203
Γαλακτοκομικά προϊόντα	
Γάλα σε σκόνη	ex 0402
Γάλα (υγρό)	0401
Βούτυρο	0405
Τυριά	0406
Πατατόσποροι	0701 10 00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πίνακας αντιστοιχιών

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο Άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 6
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 12
Άρθρο 6	Διαγράφεται
Άρθρο 7	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο Άρθρο 3 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 9	Άρθρο 3 παράγραφος 5 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 10	Άρθρο 3 παράγραφος 6
Άρθρο 11	Διαγράφεται
Άρθρο 12	Άρθρο 5
Άρθρο 13	Άρθρο 6
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 7
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 10
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 13 παράγραφος 1
Άρθρο 14 παράγραφος 4	Διαγράφεται
Άρθρο 15 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 15 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 2 Άρθρο 14 παράγραφος 4 Άρθρο 14, παράγραφος 5
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 6 Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 17	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 18	Άρθρο 15 παράγραφος 3
Άρθρο 19	Άρθρο 15 παράγραφος 4 Άρθρο 15 παράγραφος 5
	Άρθρο 16
	Άρθρο 17
	Άρθρο 18
	Άρθρο 19

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 20	Άρθρο 8
Άρθρο 21	Άρθρο 20
	Άρθρο 20 παράγραφος 6
	Άρθρο 21
Άρθρο 22	Άρθρο 9
Άρθρο 23	Διαγράφεται
Άρθρο 24 παράγραφος 1	Άρθρο 22 παράγραφος 1
Άρθρο 24 παράγραφος 2	Διαγράφεται
	Άρθρο 22 παράγραφος 2
Άρθρο 24 παράγραφος 3	Άρθρο 22 παράγραφος 3
	Άρθρο 22 παράγραφος 4
	Άρθρο 22 παράγραφος 5
	Άρθρο 22 παράγραφος 6
Άρθρο 24 παράγραφος 4	Άρθρο 22 παράγραφος 7
Άρθρο 24 παράγραφος 5	Άρθρο 22 παράγραφος 8
	Άρθρο 22 παράγραφος 9
Άρθρο 24 παράγραφος 6	Άρθρο 22 παράγραφος 10
	Άρθρο 23
	Άρθρο 24
	Άρθρο 25
	Άρθρο 26
Άρθρο 25	Άρθρο 28
Άρθρο 26	Άρθρο 29
Άρθρο 27	Άρθρο 30
	Άρθρο 30 παράγραφος 4
	Άρθρο 31
Άρθρο 28	Άρθρο 8
Άρθρο 29	Άρθρο 9
Άρθρο 30	Άρθρο 27
Άρθρο 31	Άρθρο 11
Άρθρο 32	Άρθρο 33
Άρθρο 33	Άρθρο 32
	Άρθρο 34
	Άρθρο 35
	Άρθρο 36
Άρθρο 34	Άρθρο 37
	Άρθρο 38
	Άρθρο 39 παράγραφος 1
Άρθρο 35 παράγραφος 1	Διαγράφεται
Άρθρο 35 παράγραφος 2	Άρθρο 39 παράγραφος 2
	Άρθρο 40
Άρθρο 36	Άρθρο 41
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
	Παράρτημα III

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001****περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (Poseican)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37 και το άρθρο 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 ⁽²⁾ εντάσσει τις Καναρίους Νήσους στο κοινοτικό τελωνειακό έδαφος και επιβάλλει σ' αυτές το σύνολο των κοινών πολιτικών, υπό την επιφύλαξη ιδιαίτερων μέτρων με σκοπό τη συνεκτίμηση των ειδικών προβλημάτων τους και το οικονομικό και φορολογικό ιστορικό τους. Σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 10 του εν λόγω κανονισμού, η εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής εξαρτάται από την έναρξη ισχύος ενός ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού. Η εφαρμογή αυτή οφείλει, εξάλλου, να συνοδεύεται από ειδικά μέτρα σχετικά με τη γεωργική παραγωγή των νήσων του αρχιπελάγους.
- (2) Το Συμβούλιο θέσπισε, με την απόφαση 91/314/ΕΟΚ ⁽³⁾, πρόγραμμα ειδικών μέτρων ανταποκρινόμενων στον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poseican), το οποίο εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Κοινότητας υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών της. Σκοπός του προγράμματος αυτού είναι να διευκολύνει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της εν λόγω περιοχής και να της επιτρέψει να εκμεταλλευθεί τα πλεονεκτήματα της ενιαίας αγοράς, της οποίας αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα, ενώ αντικειμενικοί παράγοντες την τοποθετούν σε ξεχωριστή θέση από γεωγραφικής και οικονομικής άποψης. Το πρόγραμμα υπενθυμίζει την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ) στην περιοχή αυτή και προβλέπει τη θέσπιση ειδικών μέτρων, ιδίως μέτρων με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των γεωργικών τους προϊόντων και την άμβλυση των επιδράσεων από την κατ' εξαίρεση γεωγραφική τους θέση και από τα προβλήματά τους, όπως αναγνωρίζονται με το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.
- (3) Η κατ' εξαίρεση γεωγραφική θέση των Καναρίων Νήσων, σε σχέση με τις πηγές εφοδιασμού με προϊόντα ουσιαστικής

σημασίας για την κατανάλωση από τον άνθρωπο, για τη μεταποίηση και υπό μορφή γεωργικών εισροών, επιφέρει στην περιοχή αυτή πρόσθετο κόστος διακίνησης. Εξάλλου, αντικειμενικοί παράγοντες συνδεδεμένοι με τον νησιωτικό και εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα δημιουργούν στους επιχειρηματικούς φορείς και στους παραγωγούς των Καναρίων Νήσων πρόσθετα προβλήματα που πλήττουν σοβαρώς τις δραστηριότητές τους. Τα μειονεκτήματα αυτά μπορούν να αμβλυνθούν μειώνοντας την τιμή των εν λόγω ουσιαστικής σημασίας προϊόντων. Τοιουτοτρόπως, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ειδικό καθεστώς εφοδιασμού ώστε να κατοχυρωθεί η τροφοδότηση των νήσων του αρχιπελάγους και να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος λόγω του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα της περιοχής.

- (4) Για το σκοπό αυτό, κατά παρέκκλιση του άρθρου 23 της συνθήκης, είναι ενδεδειγμένο να απαλλαγούν οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από τρίτες χώρες από τους ισχύοντες δασμούς εισαγωγής. Για να ληφθεί υπόψη η καταγωγή και η τελωνειακή μεταχείριση που τους αναγνωρίζουν οι κοινοτικές διατάξεις, θα πρέπει να εξομοιωθούν προς τα απευθείας εισαγόμενα προϊόντα, προκειμένου να τους παρασχεθούν τα πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, τα προϊόντα τα οποία έχουν αποτελέσει αντικείμενο ενεργητικής τελειοποίησης ή τελωνειακής παρακαταθήκης εντός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας.
- (5) Προκειμένου να επιτευχθεί πράγματι ο στόχος της μείωσης των τιμών στις Καναρίους Νήσους και να αντιμετωπιστεί το πρόσθετο κόστος λόγω του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα τους, συγχρόνως δε να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα των κοινοτικών προϊόντων, θα πρέπει να χορηγηθούν ενισχύσεις στις νήσους του αρχιπελάγους για την προμήθεια κοινοτικών προϊόντων. Οι ενισχύσεις αυτές συνεκτιμών το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τις Καναρίους Νήσους και τις τιμές που ισχύουν κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες και, προκειμένου περί γεωργικών εισροών ή προϊόντων προοριζόμενων για μεταποίηση, το πρόσθετο κόστος λόγω του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα.
- (6) Επειδή οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού περιορίζονται στις προμηθευτικές ανάγκες των Καναρίων Νήσων, το σύστημα αυτό δεν βλέπει την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Επιπλέον, τα οικονομικά πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν θα πρέπει να δημιουργούν εκτροπές του εμπορίου για τα οικεία προϊόντα. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να απαγορευθεί η εκ νέου αποστολή ή η επανεξαγωγή των προϊόντων αυτών από τις Καναρίους Νήσους. Ωστόσο, είναι δυνατό να επανεξαγονται τα προϊόντα, ως έχουν ή τα προϊόντα που προέρχονται από τοπική συσκευασία των εν λόγω προϊόντων, υπό ορισμένους όρους, προκειμένου να επιτραπεί το περιφερειακό εμπόριο. Σε περι-

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1991, για την εφαρμογή των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους (ΕΕ L 171 της 29.6.1991, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1105/2001 (ΕΕ L 151 της 7.6.2001, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.1991, σ. 5.

πώση μεταποίησης, η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται ούτε στις παραδοσιακές εξαγωγές και αποστολές.

- (7) Τα οικονομικά οφέλη από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού θα πρέπει να αντανakλώνται στο επίπεδο του κόστους παραγωγής και να μειωθούν οι τιμές έως το στάδιο του τελικού χρήστη, καθώς και σε εκείνο των τιμών καταναλωτή. Ως εκ τούτου, είναι ενδεδειγμένο, αφενός, να εξαρτηθεί η χορήγηση των ενισχύσεων από την πραγματική αντανakλασή τους στο κόστος παραγωγής και, αφετέρου, να τεθούν σε εφαρμογή οι αναγκαίοι έλεγχοι.
- (8) Θα πρέπει να στηριχθούν οι παραδοσιακές δραστηριότητες όσον αφορά την κτηνοτροφία, ώστε να ικανοποιηθούν εν μέρει οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης. Για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις των κοινών οργανώσεων αγορών σε θέματα περιορισμού της παραγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη ο βαθμός ανάπτυξης και οι ιδιαίτερες τοπικές συνθήκες παραγωγής που είναι εντελώς διαφορετικές από εκείνες που επικρατούν στην υπόλοιπη Κοινότητα. Ο στόχος αυτός μπορεί να επιδιωχθεί, κατά τρόπο συμπληρωματικό, με τη χρηματοδότηση προγραμμάτων γενετικής βελτίωσης που περιλαμβάνουν την αγορά ζώων αναπαραγωγής καθαρόαιμης φυλής, μέσω της αγοράς εμπορικών φυλών πλέον προσαρμοσμένων στις τοπικές περιστάσεις και μέσω της χορήγησης συμπληρωματικών ενισχύσεων στην πρωτοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα και στη σφαγή. Συντάσσεται κατά τακτά διαστήματα ισοζύγιο όπου εμφανίζονται οι εκτιμώμενες ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης. Ένα συνολικό ετήσιο πρόγραμμα στήριξης των τοπικών δραστηριοτήτων στον τομέα της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών θα πρέπει να επιτρέψει στα κυκλώματα να καταστρώνουν και να πραγματοποιούν στρατηγικές προσαρμοσμένες στις τοπικές περιστάσεις οικονομικής ανάπτυξης, χωροταξικού σχεδιασμού της παραγωγής και επαγγελματικής οργάνωσης των παραγόντων, ώστε να επιτραπεί η αποδοτική κινητοποίηση της κοινοτικής στήριξης. Το πρόγραμμα αυτό είναι δυνατόν να περιλαμβάνει, εν αναμονή της ανάπτυξης της τοπικής κτηνοτροφίας, προσωρινώς, και στο πλαίσιο μέγιστου ετήσιου ορίου, για να μην εκτεθεί σε κίνδυνο ο προαναφερόμενος στόχος, την προμήθεια αρρένων ζώων προς πάχυνση, υπό ορισμένους όρους. Είναι επίσης δυνατό να προβλέπει μέτρα για την υποστήριξη του γαλακτοκομικού σκέλους του τομέα των αιγοπροβάτων, την οργάνωση της δομής του εν λόγω τομέα, την αντιμετώπιση των δυσχερειών μεταποίησης και διάθεσης στο εμπόριο των τυριών που παρασκευάζονται σε βιοτεχνίες από τοπικώς εκτρεφόμενα αιγοπρόβατα, την άμβλυση της εξατομίκευσης της προσφοράς, τη βελτίωση της ποιότητας του γάλακτος και τη διευκόλυνση της διαφοροποίησης.
- (9) Ο τομέας αιγοπροβάτων απολαύει στήριξης μέσω χορηγής συμπληρωματικής πρωτοδότησης που επιτρέπει στους εκτροφείς των Καναρίων Νήσων να εισπράττουν πρωτοδότηση στο ζυγούρι. Το μέτρο αυτό επέτρεψε να αναπτυχθεί η τοπική παραγωγή, της οποίας η κοινωνική και οικονομική, όπως και η περιβαλλοντική, σημασία είναι μεγάλη, επειδή η σχετική δραστηριότητα συγκεντρώνεται στις πλέον μειονεκτικές ζώνες των νήσων του αρχιπελάγους όπου δεν υπάρχουν εναλλακτικές λύσεις. Θα πρέπει να συνεχιστεί το μέτρο αυτό.
- (10) Στα γαλακτοκομεία καταβάλλεται ενίσχυση στην ανθρώπινη κατανάλωση νωπών προϊόντων αγελαδινού γάλακτος, η οποία επιτρέπει την κανονική διάθεση του παραγόμενου γάλακτος στην τοπική αγορά. Ο πολλαπλασιασμός των καλυπτόμενων από την ενίσχυση αυτή προϊόντων επέτρεψε στον κλάδο να προσαρμοστεί στην εξέλιξη των καταναλωτικών συνθηκών. Ο βαθμός κάλυψης της τοπικής κατανάλωσης παραμένει ακόμα πολύ χαμηλός και δικαιολογεί τη συνέχιση του μέτρου αυτού.
- (11) Στον τομέα των σποροκηπευτικών, των βρώσιμων ριζών και κονδύλων, των ανθέων και των ζωντανών φυτών, το καθεστώς στρεμματικής ενίσχυσης έχει αποδειχθεί ακατάλληλο, ιδιαίτερα λόγω του βάρους και της πολυπλοκότητας των διαδικασιών και της διάρθρωσης των προτεινόμενων ενισχύσεων. Θα πρέπει να συναχθούν συμπεράσματα από τις επιτυχίες της μεταρρύθμισης του Roseidom στον τομέα αυτό, και να προβλεφθεί ενίσχυση στην εμπορία και στη μεταποίηση, με προορισμό τον εφοδιασμό της αγοράς των Καναρίων Νήσων. Η ενίσχυση αυτή θα πρέπει να επιτρέψει την ενδυνάμωση της ανταγωνιστικότητας της τοπικής παραγωγής έναντι του εξωτερικού ανταγωνισμού σε ελπιδοφόρες αγορές, την καλύτερη ανταπόκριση στις προσδοκίες των καταναλωτών και των νέων κυκλωμάτων διανομής και τη βελτίωση της παραγωγικότητας των εκμεταλλεύσεων, καθώς και της ποιότητας των προϊόντων. Έχει, εξάλλου, σημασία να συνεχισθεί η εμπορία των παραγόμενων νωπών ή μεταποιημένων αυτών προϊόντων και η αξιοποίησή τους στην υπόλοιπη Κοινότητα. Η εκπόνηση οικονομικής μελέτης θα επιτρέψει να τελειοποιηθεί η διαρθρωτική οργάνωση του κλάδου αυτού.
- (12) Ο τομέας της παραγωγής γεωμήλων στις Καναρίους Νήσους είναι ζωτικής σημασίας, τόσο από οικονομικής άποψης όσο και λόγω της κοινωνικής και περιβαλλοντικής του διάστασης. Οι καλλιεργούμενες εκτάσεις ευρίσκονται σε ζώνες μεσαίου υψομέτρου, όπου το ορεινό ανάγλυφο του εδάφους και το μικρό μέγεθος των εκμεταλλεύσεων (καλλιέργεια σε αναβαθμίδες), σε συνδυασμό με το κόστος γεωργικών εισροών, διαμορφώνουν πολύ υψηλό κόστος παραγωγής. Προκειμένου να συντείνει στη στήριξη της εσωτερικής παραγωγής, με σκοπό την ικανοποίηση των καταναλωτικών συνθηκών στις νήσους του αρχιπελάγους, εφαρμόζεται η ειδική ενίσχυση για την καλλιέργεια γεωμήλων για κατανάλωση. Η λήξη του προσωρινού μέτρου για περιορισμό της εισόδου γεωμήλων κατανάλωσης στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας της τοπικής παραγωγής, πλήττει σοβαρά την παραγωγή αυτή. Για το λόγο ακριβώς αυτό, προβλέπεται να απολαύει η παραγωγή αυτή ενίσχυσης στην τοπική εμπορία.
- (13) Η διατήρηση των αμπελώνων, που συνιστούν την πλέον απαντώμενη καλλιέργεια, αποτελεί οικονομική και περιβαλλοντική επιταγή λόγω της συγκέντρωσής τους σε ξηρές ζώνες και σε γαίες ιδιαίτερα εκτεθειμένες στον κίνδυνο της διάβρωσης των εδαφών. Προκειμένου να συντείνει στη στήριξη της εσωτερικής παραγωγής, χορηγείται κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση για την καλλιέργεια αμπελιών προσανατολισμένων στην παραγωγή οίνων ποιότητας σε καθορισμένες περιοχές. Ομοίως, δεν εφαρμόζονται οι πρωτοδοτήσεις εγκατάλειψης της αμπελοκαλλιέργειας ούτε οι μηχανισμοί των αγορών, εκτός της απόσταξης κρίσεως η οποία μπορεί να εφαρμοσθεί σε περίπτωση εξαιρετικής διαταραχής της αγοράς οφειλόμενης σε προβλήματα ποιότητας.
- (14) Η καπνοκαλλιέργεια υπήρξε ανέκαθεν μεγάλης σημασίας στις νήσους του αρχιπελάγους. Από οικονομικής άποψης, αποτελεί μεταποιητική βιομηχανία που εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει μια από τις κυριότερες βιομηχανικές δραστηριότητες της περιοχής. Από κοινωνικής άποψης, η καλλιέργεια

αυτή είναι έντασης εργασίας και αφορά γεωργούς με μικρές εκτάσεις. Η καλλιέργεια αυτή χαρακτηρίζεται από ανεπαρκή κερδοφορία και κινδυνεύει να εκλείψει. Όντως, τη στιγμή αυτή η παραγωγή περιορίζεται σε μια μικρή επιφάνεια στην νήσο La Palma για την κατασκευή πούρων σε χειροτεχνίες. Είναι, άρα, σκόπιμο να επιτραπεί στην Ισπανία να εξακολουθήσει να χορηγεί συμπληρωματική ενίσχυση προς την κοινοτική ενίσχυση, ώστε να διατηρηθεί η παραδοσιακή αυτή καλλιέργεια και η χειροτεχνική δραστηριότητα την οποία αυτή υποστηρίζει. Εξάλλου, για να διατηρηθεί η βιομηχανική δραστηριότητα κατασκευής προϊόντων καπνού, θα πρέπει να συνεχιστεί η απαλλαγή του ακατέργαστου και ημι-κατεργασμένου καπνού από τους εισαγωγικούς δασμούς στις νήσους του αρχιπελάγους, εντός ορίου ετήσιας ποσότητας 20 000 τόνων ισοδύναμου ακατέργαστου απομι-σχωμένου καπνού.

- (15) Η παραδοσιακή παραγωγή μελιού στις Καναρίους Νήσους προέρχεται από αυτόχθονη φυλή μελισσών, η οποία είναι καλώς προσαρμοσμένη στις τοπικές συνθήκες, χαρακτηρίζεται όμως από χαμηλή παραγωγικότητα. Η φυλή αυτή διατρέχει τον κίνδυνο να εξαφανιστεί, αντικαθιστώμενη από φυλές που εξασφαλίζουν καλύτερη απόδοση στους μελισσοκόμους. Θα πρέπει, επομένως, να διατηρηθεί η ενίσχυση προς τις μελισσοκομικές ενώσεις οι οποίες δεσμεύονται να παράγουν μέλι της συγκεκριμένης παραδοσιακής ποιότητας, προσαρμόζοντας στα σύγχρονα δεδομένα τον αριθμό των κυψελών αυτόχθονων μελισσών που είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση αυτή.
- (16) Θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι γεωργικοί παραγωγοί των Καναρίων Νήσων ώστε να προμηθεύουν προϊόντα ποιότητας και να διευκολύνουν την εμπορία τους. Από την άποψη αυτή, μπορεί να αποβεί χρήσιμη η χρησιμοποίηση του γραφικού συμβόλου που έχει καθιερωθεί από την Κοινότητα.
- (17) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽¹⁾ καθορίζει τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία θα ήταν δυνατόν να αποτελέσουν το αντικείμενο κοινοτικής στήριξης και τους όρους για την απόκτηση της στήριξης αυτής.
- (18) Ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο την αντιμετώπιση των μειονεκτημάτων που συνδέονται με τη μεγάλη απόσταση και το νησιωτικό χαρακτήρα της εν λόγω περιοχής.
- (19) Οι διαρθρώσεις ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας που ευρίσκονται στα εν λόγω νησιά είναι σοβαρότατα ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους επενδύσεων, από τις διατάξεις που περιορίζουν την παροχή ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.
- (20) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τρία από τα συνοδευτικά μέτρα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 μπορεί, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές να ανέρχεται μέχρι το 85 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους. Αντιθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του ίδιου κανονισμού, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοι-

νότητας για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, τα οποία αποτελούν το τέταρτο συνοδευτικό μέτρο, περιορίζεται στο 75 % για όλες τις ζώνες του στόχου αριθ. 1. Λόγω της σπουδαιότητας που αποδίδεται στο γεωργοπεριβάλλον, θα πρέπει το ποσοστό χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας να εναρμονισθεί για το σύνολο των συνοδευτικών μέτρων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽²⁾, κάθε σχέδιο, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, επιχειρησιακό πρόγραμμα και ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καλύπτει περίοδο επτά ετών, η δε περίοδος προγραμματισμού αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2000. Χάριν συνοχής και προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς διακρίσεις μεταξύ δικαιούχων του ίδιου προγράμματος, οι παρεκκλίσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να μπορούν να εφαρμόζονται, κατ' εξαίρεση, σε όλη αυτή την περίοδο προγραμματισμού.
- (22) Προκειμένου να αμβλυνθούν τα προβλήματα που χαρακτηρίζουν τη γεωργική παραγωγή στις Καναρίους Νήσους, τα οποία συνδέονται με την απομάκρυνση, τον νησιωτικό και, τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, τη μικρή έκταση, το ανάγλυφο του εδάφους, το κλίμα και την οικονομική εξάρτηση από έναν μικρό αριθμό προϊόντων, μπορεί να παραχωρηθεί παρέκκλιση από τη σταθερή πολιτική της Επιτροπής να μην επιτρέπει κρατικές ενισχύσεις λειτουργίας στον τομέα της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων υπαγόμενων στο παράρτημα I της συνθήκης.
- (23) Ενδείκνυται να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, με σκοπό την αμβλυνση των συνεπειών του απομακρυσμένου, νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΕΙΔΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ

Άρθρο 2

1. Καθιερώνεται ειδικό καθεστώς εφοδιασμού για τα απαριθμούμενα στο παράρτημα I γεωργικά προϊόντα τα οποία είναι

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΠΕ) και για την τροποποίηση της κατάρτησης ορισμένων κανονισμών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ουσιαστικής σημασίας στις Καναρίους Νήσους, για την κατανάλωση από τον άνθρωπο, τη μεταποίηση και ως γεωργικές εισροές.

2. Οι ετήσιες ανάγκες εφοδιασμού, σχετικά με τα απαριθμούμενα στο παράρτημα I προϊόντα, ποσοτικοποιούνται σε ισοζύγιο προβλέψεων. Αντικείμενο χωριστού ισοζυγίου προβλέψεων μπορεί να αποτελέσει η εκτίμηση των αναγκών των βιομηχανιών μεταποίησης ή συσκευασίας προϊόντων με προορισμό την τοπική αγορά, προς εξαγωγή ή παραδοσιακή αποστολή προς τον υπόλοιπο κοινοτικό χώρο.

Άρθρο 3

1. Κανένας δασμός δεν επιβάλλεται, κατά την απευθείας εισαγωγή, στις Καναρίους Νήσους, των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών που αποτελούν αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, εντός του ορίου των ποσοτήτων που καθορίζονται στο ισοζύγιο εφοδιασμού.

Τα προϊόντα που αποτέλεσαν αντικείμενο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή τελωνειακής παρακαταθήκης στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, θεωρούνται, για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος τίτλου, ως απευθείας εισαχθέντα.

2. Για να κατοχυρωθεί η ικανοποίηση των αναγκών που ανακύπτουν σύμφωνα με το άρθρο 2, από πλευράς ποσότητας, τιμής και ποιότητας, και για να υπάρξει μέριμνα διατήρησης του μεριδίου εφοδιασμού με προϊόντα από την Κοινότητα, χορηγείται ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με κοινοτικά προϊόντα διατηρούμενα σε δημόσια αποθεματοποίηση, κατ'εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης, ή που είναι διαθέσιμα στην κοινοτική αγορά.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το επιπλέον κόστος διακίνησης προς τις αγορές των Καναρίων Νήσων και τις τιμές που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες καθώς και, όταν πρόκειται για προϊόντα με προορισμό τη μεταποίηση ή γεωργικές εισροές, το επιπλέον κόστος λόγω του νησιωτικού και εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα της περιοχής.

3. Το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται έτσι ώστε να λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι ειδικές ανάγκες των Καναρίων Νήσων και, όταν πρόκειται για προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση ή για γεωργικές εισροές, οι επακριβείς απαιτήσεις ως προς την ποιότητα,
- οι ροές των συναλλαγών με την υπόλοιπη Κοινότητα,
- και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

4. Το όφελος από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εξαρτάται από την πραγματική αντανάκλαση, έως τον τελικό χρήστη, του οικονομικού πλεονεκτήματος που προκύπτει από την απαλλαγή από τον εισαγωγικό δασμό ή την ενίσχυση σε περίπτωση προμήθειας από την υπόλοιπη Κοινότητα.

5. Τα προϊόντα τα οποία απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο επανεξαγωγής προς τρίτες χώρες ούτε να αποστέλλονται εκ νέου προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Ωστόσο, τα προϊόντα ως έχουν ή τα συσκευασμένα προϊόντα μετά από τοπική συσκευασία των εν λόγω προϊόντων, μπορούν να επανεξαχθούν προς τρίτη χώρα, τηρουμένων των όρων που ορίζει η Επιτροπή με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Σε περίπτωση μεταποίησης των προϊόντων αυτών στις Καναρίους Νήσους, η προαναφερόμενη απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις παραδοσιακές εξαγωγές ούτε στις παραδοσιακές αποστολές, προς την υπόλοιπη Κοινότητα, των προϊόντων που προκύπτουν από την ανωτέρω μεταποίηση. Δεν παρέχεται καμία επιστροφή στις εξαγωγές.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2. Αυτές περιλαμβάνουν ιδίως:

- τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό με προϊόντα από την Κοινότητα,
- τις διατάξεις με τις οποίες κατοχυρώνεται η πραγματική αντανάκλαση των πλεονεκτημάτων έως τον τελικό χρήστη,
- στο μέτρο που χρειάζεται, την εγκαθίδρυση ενός συστήματος πιστοποιητικών εισαγωγής ή παράδοσης.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2, καταρτίζει τα ισοζύγια εφοδιασμού· μπορεί, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα εν λόγω ισοζύγια, καθώς και τον πίνακα των απαριθμούμενων στο παράρτημα I προϊόντων, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών των Καναρίων Νήσων.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο 4

1. Στον κτηνοτροφικό τομέα, χορηγούνται ενισχύσεις για την προμήθεια, στις Καναρίους Νήσους, ζώων καθαρόαιμων φυλών ή εμπορικών φυλών και προϊόντων, καταγωγής Κοινότητας.

2. Οι όροι χορήγησης της ενίσχυσης καταρτίζονται λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, τις ανάγκες εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για την εκκίνηση των κυκλωμάτων, τη γενετική βελτίωση των αγελών ζωικού κεφαλαίου και συναρτήσεις των φυλών που είναι καλύτερα προσαρμοσμένες στις τοπικές συνθήκες. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται για την παράδοση εμπορευμάτων που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των κοινοτικών ρυθμίσεων.

3. Οι ενισχύσεις καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- τους όρους, και ιδίως το κόστος ανεφοδιασμού των Καναρίων Νήσων, που απορρέει από τη γεωγραφική τους θέση,

- τις τιμές των εμπορευμάτων στην αγορά της Κοινότητας και στην παγκόσμια αγορά,
- την κατά περίπτωση μη είσπραξη δασμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες,
- την οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων ενισχύσεων.

4. Το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που απολαύουν των ενισχύσεων οι οποίες χορηγούνται βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

5. Θεσπίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2, ο πίνακας των προϊόντων και τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

Άρθρο 5

1. Για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και την ποιτική βελτίωση της παραγωγής βοείου κρέατος, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των νήσων του αρχιπελάγους οι οποίες εκτιμώνται στο πλαίσιο συντασσόμενου κατά τακτά διαστήματα ισοζυγίου, χορηγούνται οι ενισχύσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3.

Το ισοζύγιο καταρτίζεται λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα ζώα αναπαραγωγής που παρέχονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 και τα ζώα που απολαύουν των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.

2. Χορηγείται προς τους παραγωγούς συμπληρωματική πρωμοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ⁽¹⁾, ύψους 25 ευρώ ανά κεφαλή, για κάθε ζώο οδηγούμενο στο σφαγείο.

3. Στον παραγωγό βοείου κρέατος, καταβάλλεται συμπληρωματική πρωμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Το ύψος της συμπληρωματικής αυτής πρωμοδότησης ανέρχεται σε 50 ευρώ ανά θηλάζουσα αγελάδα που διατηρεί ο παραγωγός κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.

4. Οι διατάξεις σχετικά με:

- a) το απόκεντρο ανώτατο όριο που καθορίζεται με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 όσον αφορά την ειδική πρωμοδότηση·
- β) το ατομικό ανώτατο όριο για τα ζώα τα οποία διατηρούνται στην εκμετάλλευση και το οποίο καθορίζεται με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 όσον αφορά τη βασική πρωμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα·
- γ) το εθνικό ανώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 όσον αφορά τη βασική πρωμοδότηση σφαγής·
- δ) τον συντελεστή πυκνότητας για τα ζώα που διατηρούνται στην εκμετάλλευση, όπως ορίζει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσον αφορά την ειδική πρωμοδότηση και τη βασική πρωμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα,

δεν εφαρμόζονται στις Καναρίους Νήσους ούτε για την ειδική πρωμοδότηση ούτε για τη βασική πρωμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα ή για την πρωμοδότηση σφαγής ή για τις συμπληρωματικές πρωμοδοτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

5. Οι βασικές πρωμοδοτήσεις και οι συμπληρωματικές πρωμοδοτήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, χορηγούνται καθ'έκαστο έτος, εντός των ορίων, αντιστοίχως, 10 000 αρρένων βοοειδών, 5 000 θηλαζουσών αγελάδων και 15 000 ζώων που οδηγούνται στο σφαγείο.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2. Οι λεπτομέρειες περιλαμβάνουν την κατάρτιση των ισοζυγίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, καθώς και των ενδεχομένων αναθεωρήσεών τους, συναρτήσει της εξέλιξης των αναγκών, και:

- a) όσον αφορά την ειδική πρωμοδότηση των αρρένων βοοειδών, προβλέπουν:
 - το «πάγωμα», εντός του απόκεντρου ανώτατου ορίου ζώων, που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε ειδική πρωμοδότηση στις Καναρίους Νήσους για το έτος 2000,
 - τη χορήγηση πρωμοδοτήσεων, εντός του ορίου ενενήντα ζώων ανά κλίμακα ηλικίας, ανά ημερολογιακό έτος και ανά εκμετάλλευση·
- β) όσον αφορά την πρωμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα, οι λεπτομέρειες αυτές:
 - προβλέπουν διατάξεις που κατοχυρώνουν, στον αναγκαίο βαθμό, τα δικαιώματα των παραγωγών στους οποίους χορηγήθηκε πρωμοδότηση κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
 - μπορούν να προβλέπουν τη δημιουργία ειδικού αποθεματικού για τις Καναρίους Νήσους και ειδικούς όρους παροχής ή ανακατανομής δικαιωμάτων, λαμβανομένων υπόψη των επιδιωκόμενων στόχων στον τομέα της κτηνοτροφίας· το μέγεθος του αποθεματικού αυτού καθορίζεται συναρτήσει του ανώτατου ορίου της παραγράφου 5 και του αριθμού των πρωμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για το έτος 2000·
- γ) όσον αφορά την πρωμοδότηση σφαγής, προβλέπουν:
 - το «πάγωμα», εντός του ανώτατου ορίου ζώων που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 ⁽²⁾, του αριθμού των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε πρωμοδότηση σφαγής ως προς το έτος 2000.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετους όρους για τη χορήγηση των συμπληρωματικών πρωμοδοτήσεων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 1999, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά τα καθεστώτα πρωμοδοτήσεων (ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2001 (ΕΕ L 29 της 31.1.2001, σ. 27).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21).

Η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, να αναθεωρεί τα ανώτατα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 5.

Άρθρο 6

1. Χορηγείται συμπληρωματική πριμοδότηση εκείνης που καταβάλλεται ανά προβατίνα κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2467/98 ⁽¹⁾, στους παραγωγούς εριφίων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

Το ύψος της εν λόγω συμπληρωματικής πριμοδότησης ισούται με τη διαφορά μεταξύ των ποσών των πριμοδοτήσεων που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98 και που καταβάλλονται, αντίστοιχα, στους παραγωγούς ζυγουριών και στους παραγωγούς εριφίων, προσαυξημένη με τη διαφορά μεταξύ των ποσών των ειδικών ενισχύσεων που προβλέπονται στο πλαίσιο των δράσεων «αγροτικός χώρος» που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη και δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 ⁽²⁾.

2. Η συμπληρωματική πριμοδότηση που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 καταβάλλεται επίσης στους παραγωγούς αιγείου κρέατος, με την επιφύλαξη της πληρωμής της πριμοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98.

3. Οι πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου χορηγούνται υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που έχουν θεσπιστεί για τη χορήγηση της πριμοδότησης στους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

1. Κατά την περίοδο 2002—2006, χορηγείται ενίσχυση για την πραγματοποίηση, στις Καναρίους Νήσους, ενός συνολικού προγράμματος στήριξης των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας τοπικών προϊόντων στον τομέα της κτηνοτροφίας και των γαλακτοκομικών.

Το πρόγραμμα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει μέτρα, όπως η υλοποίηση δράσεων που λειτουργούν ως κίνητρα βελτίωσης της ποιότητας και της υγιεινής, της εμπορίας, της ορθής διάρθρωσης των κυκλωμάτων, της ορθολογικής οργάνωσης των δομών παραγωγής και εμπορίας με την πρόβλεψη ομαδοποιημένων αγορών, της τοπικής επικοινωνίας όσον αφορά τα προϊόντα ποιότητας και, τέλος, της μεταφοράς τεχνικής βοήθειας στην πράξη.

Στον τομέα των βοοειδών, το πρόγραμμα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τη δυνατότητα εφοδιασμού σε αρσενικά ζώα προοριζό-

μενα για πάχυνση, έως ότου το ζωικό κεφάλαιο τοπικών νέων αρρένων βοοειδών φθάσει σε επίπεδο που αρκεί για τη διατήρηση της παραδοσιακής κρεατοπαραγωγής, εντός των ορίων του ισοζυγίου που προβλέπεται στο άρθρο 5. Αυτά τα ζώα προορίζονται κατά προτεραιότητα στους παραγωγούς που κατέχουν τουλάχιστον κατά 50 % ζώα προς πάχυνση.

Το πρόγραμμα αυτό καταρτίζεται και εκτελείται σε στενή συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών που ορίζονται από το κράτος μέλος και των συνδέσμων ή οργανώσεων παραγωγών που έχουν αναγνωρισθεί ως οι πλέον αντιπροσωπευτικές στους οικείους οικονομικούς κλάδους. Το πρόγραμμα δεν μπορεί να περιλαμβάνει τη χορήγηση ενισχύσεων συμπληρωματικών προς τις μεμονωμένες πριμοδοτήσεις που καταβάλλονται απευθείας στους παραγωγούς κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, στον κτηνοτροφικό τομέα, κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 8.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Τα σχέδια του προγράμματος, μέγιστης διάρκειας πέντε ετών, υποβάλλονται από τις αρμόδιες αρχές στην Επιτροπή· η Επιτροπή τα εγκρίνει με τη διαδικασία του άρθρου 21 παράγραφος 2.

3. Οι ισπανικές αρχές παρουσιάζουν, καθ' έκαστο έτος, έκθεση εκτέλεσης του προγράμματος. Πριν από το τέλος του 2005, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του μέτρου που προβλέπει το παρόν άρθρο, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από σχετικές προτάσεις.

Άρθρο 8

1. Χορηγείται ενίσχυση για την κατανάλωση, από τον πληθυσμό, προϊόντων που παράγονται επί τόπου από αγελαδινό γάλα, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των νήσων του αρχιπελάγους που εκτιμώνται κατά τακτά διαστήματα. Η ενίσχυση καταβάλλεται στα γαλακτοκομεία. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 8,45 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος.

2. Η Επιτροπή αναθεωρεί την ενίσχυση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2. Το δικαίωμα για την ενίσχυση αυτή εξαρτάται από την πραγματική αντανάκλαση του παρεχόμενου πλεονεκτήματος έως τον καταναλωτή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ, ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΑΝΘΗ

Άρθρο 9

1. Χορηγείται ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά, τις βρώσιμες ρίζες και κονδύλους, τα άνθη και τα ζωντανά φυτά των κεφαλαίων 6, 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας, τα οποία συγκομίζονται στις Καναρίους Νήσους και προορίζονται για τον εφοδιασμό της αγοράς των νήσων αυτών.

Η ενίσχυση χορηγείται για τα προϊόντα που πληρούν τα κοινά πρότυπα τα οποία καθορίζονται από τις κοινοτικές ρυθμίσεις, ή, ελλείψει αυτών, ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις προμήθειας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2467/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1669/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 8).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, που καθιερώνει ειδική ενίσχυση για την εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Κοινότητας. (ΕΕ L 132 της 23.5.1990, σ. 17)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/98 (ΕΕ L 20 της 27.1.1998, σ. 18).

Η χορήγηση ενίσχυσης εξαρτάται από τη σύναψη συμβάσεων προμήθειας οι οποίες συνομολογούνται, για τη διάρκεια μιας ή περισσότερων περιόδων εμπορίας, μεταξύ, αφενός, των μεμονωμένων παραγωγών, ή των ομάδων ή των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ⁽¹⁾, και, αφετέρου, των βιομηχανιών τροφίμων από γεωργικά προϊόντα ή των επιχειρηματιών του κλάδου της διανομής, του κλάδου της τροφοδοσίας ή των συλλογικών οργάνων.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στους προαναφερόμενους παραγωγούς ή στις ομάδες ή στις οργανώσεις παραγωγών, εντός του ορίου των ετησίως οριζόμενων ποσοτήτων ανά κατηγορία προϊόντων.

Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται, σε κατ' αποκοπήν βάση, για καθεμία από τις κατηγορίες των προϊόντων που πρόκειται να καθοριστούν ανάλογα με τη μέση αξία των καλυπτόμενων προϊόντων. Διαφέρει αναλόγως του αν ο δικαιούχος είναι μια των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ή όχι.

Η ενίσχυση αυτή δεν χορηγείται για τις μπανάνες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0803 00, ούτε για τις τομάτες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0702 00, ή για τις πρώιμες πατάτες που υπάγονται στον κωδικό 0701 90 50, που συγκομίζονται από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Μαρτίου.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2. Με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι κατηγορίες προϊόντων και τα ποσά ενίσχυσης που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 10

1. Χορηγείται ενίσχυση για τη σύναψη συμβάσεων περιόδου εμπορίας, με αντικείμενο την εμπορία νωπών ή μεταποιημένων προϊόντων, περιλαμβανομένων μεταξύ εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 9, καθώς και των φαρμακευτικών φυτών που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 1211, και που έχουν συγκομισθεί στις Καναρίους Νήσους. Η ενίσχυση αυτή χορηγείται και στις τομάτες του κωδικού ΣΟ 0702 00, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2 τρίτο εδάφιο του παρόντος άρθρου.

Οι συμβάσεις αυτές συνομολογούνται μεταξύ, αφενός, των παραγωγών ή των οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και, αφετέρου, των φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα.

2. Το ποσό της ενίσχυσης ισούται με το 10 % της αξίας της παραγωγής που διατέθηκε στο εμπόριο, και παραδόθηκε στον τόπο προορισμού.

Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται εντός του ορίου ποσότητας 10 000 τόνων ανά προϊόν και ανά έτος.

Ωστόσο, για τις τομάτες του κωδικού ΣΟ 0702 00, το ποσό της ενίσχυσης είναι 0,76 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα, εντός του ορίου των 300 000 τόνων κατ' έτος.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σποροκηπευτικών (ΕΕ L 297 της 20.11.1996, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

3. Η ενίσχυση χορηγείται στον αγοραστή που αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαθέσει στο εμπόριο τα προϊόντα των Καναρίων Νήσων, στο πλαίσιο των συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Στις περιπτώσεις που η εμπορία των προϊόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου πραγματοποιείται από κοινές επιχειρήσεις στις οποίες συμπράττουν, με σκοπό να διαθέσουν στο εμπόριο την παραγωγή των Καναρίων Νήσων, αφενός, παραγωγοί των νήσων αυτών ή οι οργανώσεις τους, που αναφέρονται στα άρθρα 11, 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, και, αφετέρου, φυσικά ή νομικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα, και οι εταίροι αναλαμβάνουν να χρησιμοποιήσουν από κοινού τις γνώσεις και την αναγκαία τεχνογνωσία για την επίτευξη του στόχου της επιχείρησης κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών ετών, το ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται στο 13 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται από κοινού στο εμπόριο κάθε έτος.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Άρθρο 11

1. Η Κοινότητα συμμετέχει, μέχρις ανωτάτου ποσού 100 000 ευρώ, στη χρηματοδότηση μιας οικονομικής μελέτης ανάλυσης και προσδιορισμού των προοπτικών σχετικά με τον τομέα των νωπών και μεταποιημένων σποροκηπευτικών, ιδίως των τροπικών, στις Καναρίους Νήσους.

Η εν λόγω μελέτη περιέχει οικονομικό και τεχνικό απολογισμό του τομέα. Αναλύει ιδίως τα δεδομένα εφοδιασμού, τα έξοδα μεταποίησης και προβαίνει στην εκτίμηση των συνθηκών και δυνατοτήτων ανάπτυξης και διάθεσης σε περιφερειακή και διεθνή κλίμακα, λαμβανομένων υπόψη των δεδομένων του ανταγωνισμού στην παγκόσμια αγορά.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΟΙΝΟΣ

Άρθρο 12

Δεν εφαρμόζονται στις Καναρίους Νήσους ο τίτλος II κεφάλαιο II και ο τίτλος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ⁽²⁾ και το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 ⁽³⁾, με εξαίρεση την απόσταση κρίσης που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, σε περίπτωση εξαιρετικής διαταραχής της αγοράς οφειλόμενης σε προβλήματα ποιότητας.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/99 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, περί καθορισμών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, και ιδίως σχετικά με το δυναμικό παραγωγής (ΕΕ L 143 της 16.6.2000, σ. 1).

Άρθρο 13

1. Χορηγείται κατ' αποκοπή στρεμματική ενίσχυση για τη διατήρηση της καλλιέργειας αμπέλων που είναι προσανατολισμένες στην παραγωγή οίνων v.q.p.r.d. στις ζώνες παραδοσιακής παραγωγής.

Χορηγείται ενίσχυση για τις εκτάσεις:

- α) οι οποίες είναι φυτευμένες με ποικιλίες αμπέλου αναγεγραμμένες στον πίνακα ταξινόμησης ποικιλιών, ο οποίος έχει καταρτισθεί από τα κράτη μέλη, και είναι ικανές να παράγουν έκαστο τον οίνο v.q.p.r.d. του εδάφους των, όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και
- β) οι στρεμματικές αποδόσεις των οποίων είναι κατώτερες από ένα μέγιστο όριο που έχει καθορισθεί από το κράτος μέλος, εκφραζόμενο σε ποσότητες σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών ή οίνου, σύμφωνα με τους όρους του σημείου I του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 476,76 ευρώ ανά εκτάριο και ανά έτος. Η ενίσχυση χορηγείται σε ομάδες ή σε οργανώσεις παραγωγών.

Εντούτοις, στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η ενίσχυση χορηγείται επίσης στους μεμονωμένους παραγωγούς. Στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, η διαχείριση όλων των ενισχύσεων πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους που θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΓΕΩΜΗΛΑ

Άρθρο 14

1. Χορηγείται στρεμματική ενίσχυση για την καλλιέργεια των γεωμήλων κατανάλωσης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0701 90 50 και 0701 90 90.

2. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 596 ευρώ ανά εκτάριο.

Η ενίσχυση καταβάλλεται για ανώτατη καλλιεργούμενη και συγκομισθείσα έκταση 9 000 εκταρίων ετησίως.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο 15

Επιτρέπεται στην Ισπανία να χορηγεί ενίσχυση στην παραγωγή καπνού, στις Καναρίους Νήσους, συμπληρωματικώς προς την πρωτοδοτήση που έχει θεσπιστεί με τον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 ⁽¹⁾, η χορήγηση της ενίσχυσης αυτής δεν πρέπει να

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1336/2000 (ΕΕ L 154 της 27.6.2000, σ. 2).

συνεπάγεται διακρίσεις μεταξύ παραγωγών στις νήσους του αρχιπελάγους.

Το ποσό της ενίσχυσης είναι κατ' ανώτατο όριο ίσο προς την κοινοτική πρωτοδοτήση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο. Η συμπληρωματική ενίσχυση χορηγείται εντός ορίου 10 τόνων ανά έτος.

Άρθρο 16

1. Δεν επιβάλλονται τελωνειακοί δασμοί κατά την απευθείας εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους ακατέργαστων και ημικατεργασμένων καπνών που υπάγονται, αντίστοιχα:

— στον κωδικό ΣΟ 2401,

και στις ακόλουθες διακρίσεις:

— 2401 10 ακατέργαστος καπνός με μίσχο,

— 2401 20 ακατέργαστος απομिशωμένος καπνός,

— ex 2401 20 περιβλήματα πούρων με στήριγμα, σε ρόλους που προορίζονται για την κατασκευή καπνού,

— 2401 30 απορρίμματα καπνού,

— ex 2402 10 00 ημιτελή πούρα χωρίς περιτύλιξη,

— ex 2403 10 00 κομμένα καπνά (οριστικά μείγματα καπνών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή τσιγάρων πούρων και πουρακίων),

— ex 2403 91 00 καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασηματισμένα», ακόμα και υπό μορφή φύλλων ή δεσμών,

— ex 2403 99 90 διογκωμένα καπνά.

Η απαλλαγή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται σε προϊόντα που προορίζονται για την τοπική παρασκευή προϊόντων καπνού, εντός του ορίου ετήσιας ποσότητας εισαγωγών 20 000 τόνων ισοδύναμου ακατέργαστου απομिशωμένου καπνού.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΜΕΛΙ

Άρθρο 17

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή μελιού ειδικής ποιότητας των Καναρίων Νήσων, το οποίο έχει παραχθεί από την εγχώρια φυλή των «μαύρων μελισσών».

Η ενίσχυση καταβάλλεται στις ομάδες μελισσοκόμων που είναι αναγνωρισμένες από τις αρμόδιες αρχές με βάση τον αριθμό παραγωγικών κυψελών μαύρων μελισσών, εντός ενός ανωτάτου ορίου 15 000 κυψελών.

Το ύψος της ενίσχυσης καθορίζεται σε 20 ευρώ ανά παραγωγική κυψέλη και ανά περίοδο εμπορίας. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΓΡΑΦΙΚΟ ΣΥΜΒΟΛΟ

Άρθρο 18

1. Οι επαγγελματικές οργανώσεις προτείνουν τους όρους χρησιμοποίησης του γραφικού συμβόλου το οποίο καθιερώνεται με σκοπό να βελτιωθούν οι γνώσεις και να αυξηθεί η κατανάλωση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας, στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένων, τα οποία χαρακτηρίζουν τις Καναρίους Νήσους ως εξόχως απόκεντρη περιοχή. Οι ισπανικές αρχές διαβιβάζουν τις προτάσεις αυτές, μαζί με τη γνώμη τους, για έγκριση από την Επιτροπή.

Η χρησιμοποίηση του συμβόλου ελέγχεται από δημόσια αρχή ή οργανισμό εγκεκριμένο από τις αρμόδιες ισπανικές αρχές.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, ανάλογα με τις ανάγκες, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΜΕΤΡΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗΣ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Άρθρο 19

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 75 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις οι οποίες αποβλέπουν, ιδίως, στην ενθάρρυνση της διαφοροποίησης, της αναδιάρθρωσης και του προσανατολισμού προς τη βιώσιμη γεωργία σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης οικονομικής διάστασης προς καθορισμό στο συμπλήρωμα προγραμματισμού, που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνολική αξία της ενίσχυσης, εκφραζόμενη ως εκατοστιαίο ποσοστό του επιλέξιμου μεγέθους επενδύσεων, περιορίζεται στο 65 % κατ' ανώτατο όριο για τις επενδύσεις σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων προερχόμενων κατά κύριο λόγο από την τοπική παραγωγή και υπαγόμενων σε τομείς προς καθορισμό στο πλαίσιο του συμπληρώματος προγραμματισμού του άρθρου 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η συνολική αξία της ενίσχυσης περιορίζεται, υπό τους ίδιους όρους, στο 75 % κατ' ανώτατο όριο.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, που προβλέπονται στα άρθρα 22, 23 και 24 του εν λόγω κανονισμού, ανέρχεται σε 85 %.

4. Τα μέτρα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος άρθρου αποτελούν το αντικείμενο συνοπτικής περιγραφής στο πλαίσιο ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού που αφορούν την εν λόγω περιοχή και αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 20

Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Άρθρο 21

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης σιτηρών, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92⁽¹⁾, ή από τις επιτροπές διαχείρισης που έχουν συσταθεί με τους κανονισμούς περί κοινής οργάνωσης των αγορών για τα οικεία προϊόντα.

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 827/68⁽²⁾, καθώς και τα προϊόντα που δεν υπάγονται σε καμία κοινή οργάνωση των αγορών, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης λυκίσκου η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71⁽³⁾.

Όσον αφορά το γραφικό σύμβολο και στις λοιπές περιπτώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών, η οποία έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Για την εφαρμογή του τίτλου III, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών και την επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς για ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ L 151 της 30.6.1968, σ. 16)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ L 175 της 4.8.1971, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 191/2000 (ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 4).

ανάπτυξης, οι οποίες έχουν συσταθεί, αντιστοίχως, με το άρθρο 48 και με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε έναν μήνα.

3. Οι επιτροπές θεσπίζουν τους εσωτερικούς τους κανονισμούς.

Άρθρο 22

Για τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, ως προς τα οποία εφαρμόζονται τα άρθρα 87 έως 89 της εν λόγω συνθήκης, η Επιτροπή δύναται να επιτρέψει, στον τομέα της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, ενισχύσεις λειτουργίας με σκοπό την άμβλυση των ειδικών προβλημάτων της γεωργικής παραγωγής των ΥΓΔ, που συνδέονται με την απομάκρυνση, τον νησιωτικό και τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα.

Άρθρο 23

Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση το άρθρο 19, συνιστούν παρεμβάσεις με σκοπό τη σταθεροποίηση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 ⁽¹⁾.

Άρθρο 24

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τα μέτρα ελέγχου και τις διοικητικές κυρώσεις, ενημερώνουν δε σχετικά την Επιτροπή.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. ROSENGREN

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2.

Άρθρο 25

1. Η Ισπανία υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση με αντικείμενο την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Το αργότερο μετά το πέμπτο έτος εφαρμογής του καθεστώτος, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο γενική έκθεση στην οποία παρουσιάζονται οι επιπτώσεις των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη ενδεχομένως από σχετικές προτάσεις.

Άρθρο 26

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 ⁽²⁾. Οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 νοούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχιών που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 27

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 19 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων (ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) 1826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προϊόντων τα οποία αφορά το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού που προβλέπεται στο άρθρο 3

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ
Σιτηρά και προϊόντα σιτηρών με σκοπό τη σίτιση ζώων και τη διατροφή του ανθρώπου	
Βύνη	1107
Λυκίσκος	1210
Ρύζι	1006
Φυτικά έλαια	ex 1507 έως 1516
Σάκχαρα	1701 και 1702 (εκτός από την ισογλυκόζη)
Συμπυκνωμένοι χυμοί φρούτων (πρώτες ύλες), πλην εκείνων που απολαύουν του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού	2007 99 και 2008
Βόεια κρέατα, ωπά ή σε απλή ψύξη	0201
Βόεια κρέατα, κατεψυγμένα	0202
Χοίρεια κρέατα, κατεψυγμένα	0203 21, 22, 29
Κρέατα πουλερικών, κατεψυγμένα	0207 21, 22, 41, 42, 43, 50
Αφυδατωμένα αυγά (για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής)	0408
Πατατόσποροι	0701 10 00
Γαλακτοκομικά προϊόντα	
Γάλα (υγρό)	0401
Γαλά συμπυκνωμένο ή σε σκόνη	0402
Βούτυρο	0405
Τυριά	0406 30, 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
Παρασκευάσματα γάλακτος για παιδιά	2106 90 91
χωρίς ζωικές λιπαρές ουσίες	1901 90 90
Αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων, από μηδική	1214 10 00
Πλακούντες και άλλα στερεά υπολείμματα από την εξαγωγή του σογιελαίου	2304 00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πίνακας αντιστοιχιών

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο Άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 6	Άρθρο 16
Άρθρο 7	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο Άρθρο 3 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 6
Άρθρο 9	Άρθρο 3 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 10 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Διαγράφεται Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 3 Άρθρο 5 παράγραφος 4 Άρθρο 5 παράγραφος 5 Άρθρο 5 παράγραφος 6
Άρθρο 11	Άρθρο 8
Άρθρο 12	Διαγράφεται
Άρθρο 13	Άρθρο 6 Άρθρο 7
Άρθρο 14	Διαγράφεται
Άρθρο 15	Άρθρο 9
Άρθρο 16	Άρθρο 10
Άρθρο 17	Άρθρο 11
Άρθρο 18	Άρθρο 12
Άρθρο 19	Άρθρο 13
Άρθρο 20	Άρθρο 14
Άρθρο 21	Διαγράφεται
Άρθρο 22	Διαγράφεται
Άρθρο 23	Άρθρο 15
Άρθρο 24	Άρθρο 17

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 25	Διαγράφεται
Άρθρο 26	Άρθρο 18
Άρθρο 27	Άρθρο 19
Άρθρο 28	Διαγράφεται
	Άρθρο 20
	Άρθρο 21
	Άρθρο 22
Άρθρο 29	Άρθρο 23
	Άρθρο 24
Άρθρο 30	Άρθρο 25
	Άρθρο 26
Άρθρο 31	Άρθρο 27
Παράρτημα	Παράρτημα Ι
	Παράρτημα ΙΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1455/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Ιουνίου 2001****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να επιτραπεί η διατήρηση των παραδοσιακών δραστηριοτήτων βοοτροφίας, οι κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 ⁽²⁾, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 ⁽⁴⁾, περί ειδικών μέτρων, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ, αντιστοίχως, των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων, των Αζορών και της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων, προβλέπουν τη θέσπιση ειδικών ορίων του αριθμού ζώων τα οποία είναι επιλέξιμα για τις ειδικές προμηθεύσεις, την προμηθεύση διατήρησης της αγέλης, στη θηλάζουσα αγελάδα και για τη σφαγή.
- (2) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ⁽⁵⁾ προβλέπει περιφερειακά ανώτατα όρια, ανά κράτος μέλος, όσον αφορά την ειδική προμηθεύση. Το παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού προβλέπει εθνικά ανώτατα όρια όσον αφορά την προμηθεύση στη θηλάζουσα αγελάδα. Αυτά τα ανώτατα όρια δεν πρέπει να προδικάζουν τη θέσπιση των ειδικών ορίων. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να οριστεί εφεξής ότι τα εν λόγω ανώτατα όρια, στις περιπτώσεις της Γαλλίας, της Πορτογαλίας και της Ισπανίας, συμπεριλαμβάνουν τα επιμέρους ανώτατα όρια τα οποία βασίζονται στον αριθμό

των προμηθεύσεων οι οποίες καταβάλλονται, για ένα έτος αναφοράς, στους παραγωγούς των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων, των Αζορών και της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων, με αποκλειστικό προορισμό τους παραγωγούς των εν λόγω περιοχών. Ο αριθμός των επιλέξιμων ζώων, ο οποίος απομένει έως ότου επιτευχθούν τα ειδικά όρια των ειδικών προμηθεύσεων και της προμηθεύσης στη θηλάζουσα αγελάδα, τα οποία καθιερώνονται με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, προστίθενται στα αντίστοιχα όρια των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. ROSENGREN

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽²⁾ Βλέπε σ. 11 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ Βλέπε σ. 26 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁴⁾ Βλέπε σ. 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ

Περιφερειακά ανώτατα όρια των κρατών μελών, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999

Βέλγιο	235 149
Δανία	277 110
Γερμανία	1 782 700
Ελλάδα	143 134
Ισπανία	713 999 ⁽¹⁾
Γαλλία	1 754 732 ⁽²⁾
Ιρλανδία	1 077 458
Ιταλία	598 746
Λουξεμβούργο	18 962
Κάτω Χώρες	157 932
Αυστρία	423 400
Πορτογαλία	175 075 ⁽³⁾
Φινλανδία	250 000
Σουηδία	250 000
Ηνωμένο Βασίλειο	1 419 811 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Υπό την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (Poseican) (βλέπε σ. 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ Υπό την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (Poseidom) (βλέπε σ. 11 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽³⁾ Υπό την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 (Poseima) (βλέπε σ. 26 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Με εξαίρεση το πρόγραμμα εκτατικοποίησης που προβλέπεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1017/94 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί αλλαγής χρήσης γαιών με αροτραίες καλλιέργειες και διάθεσης αυτών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία (ΕΕ L 112 της 3.5.1994, σ. 2)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1461/95 (ΕΕ L 144 της 28.6.1995, σ. 4).

⁽⁴⁾ Αυτό το ανώτατο όριο αυξάνεται προσωρινώς κατά 100 000 κεφαλές ώστε να ανέλθει σε 1 519 811 κεφαλές, έως τη στιγμή που τα ζώα ζώα ηλικίας τουλάχιστον έξι μηνών θα μπορούν να εξαχθούν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ ΣΤΗ ΘΗΛΑΖΟΥΣΑ ΑΓΕΛΛΑΔΑ

Εθνικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, τα οποία εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2000

Βέλγιο	394 253
Δανία	112 932
Γερμανία	639 535
Ελλάδα	138 005
Ισπανία ⁽¹⁾	1 441 539
Γαλλία ⁽²⁾	3 779 866
Ιρλανδία	1 102 620
Ιταλία	621 611
Λουξεμβούργο	18 537
Κάτω Χώρες	63 236
Αυστρία	325 000
Πορτογαλία ⁽³⁾	277 539
Φινλανδία	55 000
Σουηδία	155 000
Ηνωμένο Βασίλειο	1 699 511

⁽¹⁾ Με εξαίρεση το ειδικό ανώτατο όριο που προβλέπεται από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 και το ειδικό αποθεματικό που προβλέπεται από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94.

⁽²⁾ Με εξαίρεση το ειδικό ανώτατο όριο που προβλέπεται από το άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001.

⁽³⁾ Με εξαίρεση το ειδικό ανώτατο όριο που προβλέπεται από το άρθρο 13 παράγραφος 3 και από το άρθρο 22 παράγραφος 3, αντιστοίχως, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001.